THE BANTU WORLD IS PRINTED 150. ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA ZULU AND XHOSA

THE BANTU

SUBSCRIPTION RATES

9-PERYELR SCHALF-YEARLY 26 QUARTERLY.

WRITE TO P.O.BOX 6663 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER

Authorised to Publish Government Proclamations and Notices of the Native Attairs Department

VOL. 13

SIXTEEN PAGES SATURDAY, OCTOBER 5, 1946 Registered at the G.P.O. as a Newspaper

PRICE TWOPENCE



ed to an appreciative audience. Top picture shows, left to right, Mr. J. Trauneck, leader of where the Johannesburg Municipal orchestra playorchestra explaining points of the programme to the Society's officials; B O. Sibeko, Secretary; Selby Ntombela, Chairman; and L. H. Mogang, Treasurer. At the bottom, a portion of the audience. The Orlando Musical Society aims at providing good music to all persons interested and is open to all musicians and lovers of music,

New Hostel Opened At Kutlwanong Institute

On Sunday afternoon many people from the Reef and other centres outside gathered at Kutlwanong Deaf and Dumb Institute on the occasion of the opening of the new hostel by the Acting Prime Minister, Mr. J. H. Hofmeyr. There was a representative gathering of both Africans and Europeans.

gathering Rev. H. Blaxall, work for himself. Organiser and Secretary, traced the history of the work for Non- opened the hostel, Mrs. W. M. European blind in Africa and spoke of his early arrival to carry out this work with his wife, He went on to say that the establishment of Kutlwanong Institute was done with the knowledge that work would help with 'Sir'. Mrs. Coyne has worked those handicapped people who, for many years with handicapped through no fault of theirs, might people, having also been at the be a danger to the community.

Speaking of the help given Cape Town. towards the building of this In his address, Mr. Hofmeyr Institute, Rev. Blaxall thanked the said that he knew Sunday was a Bantu Welfare Trust for its day of rest for all including assistance and said he was glad to Cabinet Ministers but when he see Col. Donaldson in the midst received an invitation to be at of the gathering.

to get help from African schools up. and the response to this has been "As Minister of Education I am a generous one. These schools had associated with the work of this voluntarily collected a sum of £251 school and helped with the money and others have promised to send which I am glad to see has been

After Rev. Blaxall's speech, Mr. Mr. Hofmeyr went on to say J. Makgato. an old blind man, that the Minister of Education introduced Rangata, himself a blind does not deal with all schools, as Colonel James Donaldson, D.S.O., boy to the gathering. This boy was they fall under the Provincial of Johannesburg, has made it brought to Kutlwanong in 1943 Administrations, but he deals possible to complete Stewart Hall, and was, cared for by Mr. A. mostly with those schools that the administrative centre of the Boshomane, a Welfare officer at cater for the needs of the handi- South African Native College at Kutlwanong. and Rev. Blaxall capped people. Much, he said, has Fort Hare, in the Cape. who promised to take care of the been done for the Europeans and Colonel Donaldson is the

this man thanked Kutlwanong for as any other centre of its nature. altogether £180,000. The new expressed the hope that open the beautiful hostel for named after him.

In a speech of welcome to the the boy would now be able to

Before Mr. Hofmeyr formally Coyne, Principal of the school, addressed the gathering. She introduced herself to many who according to her, have always thought the Principal to be a male and said this is always shown in numerous letters all beginning European friends. well-known Athlone Institute near

Kutlwanong he did not hesitate Through the advice of Dr. J. to accept. He knew Sunday was Nhlapo, arrangements were smade the only day when all could turn

well spent," said Mr. Hofmeyr.

Kutlwanong inmates. At this stage too a collection was made. It was then that the representative of the "Bantu Werld" saw people give out money generously. This amounted to £62. The largest single collection of £27 came from Priville and Orlando. Mr. Morake supervised the collection at these townships.

Dr. J. Moroka, M.R.C. then rose to pass a vote of thanks which he did in vernacular and was ably interpreted by Dr. J. Nhlapo. Dr. Moroka thanked Mr. Hofmeyr for being present at the gathering despite his many duties. He thanked him on behalf of those who were present and assured him that Africans value the help given to them by their

Speaking about the handicapped people, Dr. Moroka said that it was the duty of those who have the power to speak and hear to help such people. He as a medical man knew how difficult it is to be so handicapped. He further went on to say that all handicapps could be remedied if money could be found to fight ignorance among Africans. Ignorance, Dr. Moroka said was a contributing factor to such diseases.

£5,000 GIFT HELPS FORT HARE

A gift of £5,000 from Lieutenant-

Coloured in this direction but he founder of the Bantu Welfare Speaking in a touching manner hoped to see Kutlwanong as big Trust, to which he has given, great care and help After his speech, he went to addition to Stewart Hall has been

JUDGMENT PASSED ON WAR CRIMINALS

Twelve of the war criminals tried at Nuremberg have been sentenced to death by the International Tribunal. Goering, Von Ribbentrop and others will be hanged on Wednesday, October 16. Bormann, Hitler's Deputy, was sentenced in his absence. He has been missing since the fall of Berlin.

-will go to prison for life. Von the judgments in the cases of the Schirach, Doenitz, Speer and von three accused who were acquitted: Neurath received lighter prison Schacht, van Papen and Hans sentences.

Schacht, von Papen and Fritsch were found not guilty and were discharged.

Hermann Goering-described as, after Hitler, the most dominant man in the Nazi regime-was the first of the 21 men of Nuremberg to hear his fate. He entered the dock amid dead silence.

have been convicted," but broke Goering had failed.

guard to find another pair before the hostess clubs: Roodepoort, the President resumed from the Rand Leases and Durban Deep. beginning and announced the sen- At 2 p.m. an interesting and well tence of death by hanging.

counts: (1) Conspiracy to wage Springs clubs. Many musical aggressive war; (2) Crimes against numbers will be included in the peace; (3) War crimes; and (4) programme. Crimes against humanity.

took his place to hear that he was sentenced to life imprisonment. He refused to put on earphones when sentence was pronounced, and had to be motioned out of court after being sentenced.

SOVIET JUDGE'S OPINION

After pronouncing sentences on Johannesburg Zenzele all the guilty men, Lord Justice Johannesburg. Lawrence, the British President of the Court, announced that the 4 p.m., and the public is cordially Soviet member of the Tribunal had invited to attend.

Three-Hess, Funk and Raeder placed on record his dissent from Fritsch.

In the Soviet judge's opinion, Hess should have been sentenced to death and not given life imprisonment.

Zenzele Clubs to Hold Exhibition

The fifth exhibition of the The President, Lord Justice Zenzele clubs on the Reef will be Lawrence, began: "On the counts neld on October 7 at Roodepoort, of the indictment on which you at 11 a.m. All members will assemble to hear the yearly off before announcing the sentence, reports given by the presidents of as the earphones handed to the various clubs. From 12 noon to 2 p.m., a luncheon will be served It took some minutes for the to all members and delegates by prepared programme will follow CHARGES AGAINST ACCUSED and will include two short dramas The men were tried on four given by the Johannesburg and

All articles including those on Goering was quickly taken from exhibition will be open to the the dock and Hess immediately public after the conclusion of the programme.

> The clubs taking part in the exhibition are:

> The Neo-Club, Springs: Home Makers Club, Evaton; Roodepoort Zenzele Club, Roodepoort; Rand Leases Club, Rand Leases; Durban Deep Zenzele Club, Durban Deep,

> Tea will be served to all at





Ke Parafini E Lokileng Haholo Ho Pheheng, Boneseng Le Ho Futhumetsa



VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED



SATURDAY, OCTOBER 5, 1946

Pitso ea Potlako

Babadi ba "The Bantu World"

Baetapele ba lekgotla la sechaba, ba aga levenkele kapa mavenkele, oorerisana ka ketso ena. Dr. A. B. gangoa gar'a beng-bareki leve- kgoebo a felletse, sebaka se tla ba Xuma o hlabile mokgosi o reng nkeleng leo. "sebata-kgomo" gomme ke tshua- Ke eona hlaloso ka bokhutsoane nelo gore sechaba se o arabele. ea taba e botsoang hlogong e ka Ketso ea maloko a Phalamente e kgolo gomme e batla banna le basadi ba hlogo tse fodileng. bageso, gomme naka ea phala e llile. Ke tshuanelo ga gole jualo gore banna ba phalle.

Seemo sa Lefatshe

Baagi ba kgotso koa motseng oa Paris ba sa tshuere tau ka dingana. Banna ba sa supana ka menoana, ba thubana ka kanono tsa melomo, gomme mosebetsi oa le oa India. Kago ea kgotso ga o tsamae ka tshuanelo.

kanono. Morena Stalin, Tona- no, go tuka kgabo ea mollo.

Rheumatic Pains

Curbed Easy Way

Thousands of sufferers from the pains and aches of Rheunatism, Swollen Joints, Lumbago, Sciatica and Neuritis have been delighted to discover that the scientific formula called Romind starts circulating through the blood almost immediately after the first dose, usually helping nature remove poisonous wastes and excess acids that often cause pains and soreness, and

Let Your Money

Fight Pains of Swollen Joints, Rheumatism,

Neuritis, Sciatica

TSE QOQOANG KE

Mokhatlo oa Co-operative Society Orlando

Mona kajeno ke sa rata go ama tsa kgoebo motseng oa Orlando, 'me gagolo golo ke rata go hlagisa tse bapileng le bogato bo bocha bo nkiloeng ke banna motseng oa Orlando mabapi le mofuta oa kgoebo eo re e bitsang Co-operative Trading Society.

godimo.

Mokhatlo Oa Orlando

Nageng ea France: Mogala o tse neng di busoa ke Mmuso oa na o nang le thuso bathong. Italy mona Afrika dia sekoa; banna ba abelana ka tsona. naga ea Eritrea, gomme o tlatsoa

oa London le oa Washington go tsogetseng mmuso matla. Ditarateng banna ba reng "Ma-Russia a teng tsa motse oa Shiraz go ela "telela," eka kgona go bue di- madi, go thunya musi oa dikano-

eena bao ba bolelang ka ntoa ba tsuang Athens o bolela gore buka ea melao e ammeng mosebelora. Dichaba di batla kgotso e motseng oa Deskati go loannoe tsi ona, ba eletsoa gore ba bona-

at the same time promptly combating the pain and discomfort.

To prove what Romind can do to help you feel improved, and how fast it works, get Romind from your chemist or dealer and take exactly as directed. See the results for yourself. You will be surprised and delighted. Don't suffer another day without trying Romind.

Earn MORE Money

Co-operative Trading Ke'ng? se go kgethiloe Komiti e neetsoeng ba tla gakologeloa gore ka Go teng bogoebi boo re bo tse- matla a go hlopha mokhatlo oo, ka kguedi ea August, maloko a bang, e leng go bona motho a le 'me ga juale, Komiti e sa ntsane Phalamente ea Ba-Afrika ba ile mong feela a butse levenkele la e fatisisa melao e ammeng moseba gana go tsuela pele le theri- gage e le gore mang betsi o kang ona; Komiti e se e sano ea bona le ba Mmuso kabaka le mang ea rekang moo, rulagantse melao e tla busang tsala gobane Mmuso o sa ele hloko o atlisa mosebetsi oa mogoebi maiso ea mosebetsi oo, 'me melao keletso, kopo le tlamo tsa bona. oo. Gape, go teng mofuta o mong eo go tla batlega e beoe pel'a se-Ketso ena e sisintse sechaba oa kgoebo; 'me mofuteng oo, ba- chaba mohlang go ts'oaroang pisa Ba-Afrika. Kajeno nna ba kopanya chelete ea bona, tso mabapi le qalego ea mosebetsi

Komiti e se e bonane le Maseeleng African National Congress, 'me beng ba levenkele kapa ma- pala bakeng sa tulo eo go tlang go ba biditse banna le basadi bohle venkele ao, ke bona bareki go moo. aguoa ntlo ea kgoebo teng, 'me e ba Ba-Afrika gore ba Kopane Ba hira basebetsi, 'me phaello e se e fumane ts'episo gore ga mana-Mangaung ka Mokibelo ona, go hlagisoang levenkeleng leo, e aro- ne a maloko a mokhatlo ona oa

Go Batlega Maloko

Juale Komiti e se e butse menyako ea eona gore mang le mang ea ratang go ba leloko, a itlhagise: go batlega batho ba 5,000. Ga le-Kabaka leo go batlega gore tulo Juale, mane motseng oa Orlando nane lena le felletse, batho ba due ngue le ngue mona South banna ba itseng ba rerile mellana le tsamaiso ea mosebetsi Africa e romele batseta Manga- go qala kgoebo ea mofuta oo. Go geloa pepeneneng, e mong le e mong o tla nts'a Pondo. Phaello godim'a Pondo ka selemo e tla ba 8 per cent.

Menleng ena ea tlhokagalo ea tsuang Paris o bolela gore naga dijo, mofuta ona oa kgoebo ke oo-

Tsamaiso Ea Mosebetsi.

Tsamaisong ea mosebetsi ona oa Mmuso oa Abyssinia o batla mofuta ona oa kgoebo, bats'oari ba mosebetsi ba tla kgethoa go ke Mmuso oa Canada, oa China oona go hloma mosebetsi oo. Gamaloko ao a nts'itseng chelete tsa pe, basebetsi mavenkeleng ana, Nageng ea Iran: Motato o go tla kgethoa gar'a batho bao ba tsuang Teheran o bolela gore go nts itseng chelete tsa bona gaeba Go utluagala gore koa motseng teng banna ba ka bang 28,000 ba ba teng ba nang le tsebo ea tsamaiso ea kgoebo.

Vekeng e tlang, babadi ba agileng Orlando moo go ikemiseditsbeng go qala mosebetsi ona ba tla hlagisetsoa tse ding gape. Empa Kgolo ea Mmuso oa Russia o re Nageng ea Greece: Mogala o juale, bao ba lakatsang go bala sa feleng." Empa moo musi o ntoa e kgolo magareng a masole ne le batho bana bao aderese tsa thunyang mollo o teng.

a Mrouso le Marabele bona di hlagisitsoeng kamor'a mabitso a bona:

Beng: A. B. Mathobela, 1374, Orlando; A. G. Buthelezi, 3065, Orlando; B. O. Sibeko, Lads' Hos tel, Orlando; J. P. Khuele, 7190, Orlando; S. S. Ntombela, 45, Orlando; E. S. B. Msimang, 1009, Orlando Township, D. W. L. Moko-ena, 7031, Orlando West; A. H. Duma, 7125, Orlando West; le H.C. Rampa, 7213 Orlando West.

Ke bona banna ba nang le tsebo e tletseng mabapi le morero oo oa go kopanya leruo la Afrika motseng oa Orlando, e le gore banna ba tsebe go iphedisa le go atlisa leruo la bona, ba fumane phahlo ka theko e tlase, 'mogo le go fumana phaello godim'a chelete ea bona.

Modimo O thusa ba ithusang, 'me lona babadi ba tsebang kamoo morulaganyi oa koranta mogo le babadi le bangodi ba hlagisitseng maikutlo a bona mabapi le kgoebo ea Ba-Afrika ka nako le nako lesedinyaneng lena, le fuuoe sebaka sa go iketsetsa sa lona. Kgoeletso ke eo, mokgosi ke oo o hlabiloe, 'me ea chesegang, ea batlang tsoelopele, a ngolle banna bao ba boletsoeng godimo mona, ele gore a fumane tsebo e tletseng ea morero ona o mocha-

Oa lona motsoalle le moeletsi, 'Phafa!"



Money Lying About May Be Lost, Stolen Or Spent Unwisely, Money Put In The Bank-Your Own Bank-Is Safe-It Earns Money For You And Is Always There When You Want It. Put Your Money In The Bank And Let It Earn More Money For You In Complete Safety.

AFRICAN & GENERAL BANK

IN COMPLETE SAFETY

LIMITED

"Authorised Under The Banking Act 1942 (Act No. 38 of 1942) As A "Deposit Receiving Institution." Directors: Lt. Col. F. Brickman, M.C., Col. H. O. Sayer, E.D., Col. G. G. Ewer, D.S.O., P. McLaren, W. A. Morison Abel. African Advisory Council: J. R. Rathebe, I. H. Rathebe, D. M. Denalane, J. M. Nhlapo, S. R. Mutshekwane, G. R. Kuzwayo, P. R. Mosaka, D. R. Twala, J. Mopiring.

11/12 Maritime House Main Street Johannesburg P.O. Box 6426 Telegrams: "Afgenbank"



BOPAKI BA NETE NO. 1. John o ne a hlola a tsaba ho kopana le thaka tsa hae. O ile a bona hore lipapaling tsohle o ne a ee a fumane a ntse a sutuletsoa morao. O ile a tsoenyeha haholo. Hang a bona khatiso ka LION BLOOD MIXTURE, eaba o lakatsa ho leka moriana ona o makatsang. Hoba a o sebelise khoeli, a iphumana a tiile, a nona a ba a ba le hona ho bapala le mathaka. Kajeno ke motho ea nyakalletseng bophelong.

U ka ba joalo le uena ha u sebelisa
LION BLOOD TONIC NO. 18.

Theko 2/6 ka botlolo, Fose 4/6. Tilso kapa khutlisetso ca chelete ha o sa sebetse. Romela 4/6 ka selipi sa posong kapa litempe kajeno. BORDER CHEMICAL CORPO-BATION, Ber 858, MAST LONDON.

Tsa St. Luke's School

(Ke W. C. M. Gwangwa)

Matebele a sa iphelela ga-botse mo Sehlabeng (ga-Chokwe). Byale ka metse le metsana ye e nago teng KingWilliamstown. Mokete o le ditaba tse botse le tse babago, no o le ka li 14 tsa September. motse wo wa rena o nyaka o welwa ke leru le leso la taba tse ba bang.

se tee, masome a mararo le metso kamorao ho moo ke ha a tla thabe- keteng, mme e rile gore batlhaye senyane, Matebele a bile a ba ye senyane, Matebele a bile a ba lumelisa motsoalle oa bona ha a bone, ba bangwe ba simolola go le takatso ya go aga ntlo ya thuto tsamaea Mr. J. A. C. van Heerden. batla di 2/6 ba bolela gore ha ba (sekolo). Go ile gwa huduega, O ile a leboha Ma-Afrika a Ha- sa di newe, ba tla itseela tsone. nkgau-ya-ja-nkgawane, ya ba se- manskraal kamoo a nang le kopa- Se se gakgamatsang, e rile ba semphete-ke-go-fete gwa bopywa mabu a go (stene) dira modiro wo. Wee! batho ba sa na le phisego ya go dira moshomo wa bona Ma-Afrika hore a seke a nka like-Popo ye ya mobu ya se ke ya tsea sebaka—moshongwana wola ga-tee e leng lira ho batho. lai."

fedile, gwa nyakega bo-reatseba— a lemohe hore Kantorong ea hae bao batho ba ba tlhokang lerato a se bona baagi. Modiro wa go nyaka baagi o tsere ngwaga ye e le mamello ho bohle. kabago mehlana. Awii! molato ke eng? Batho ba ba mafolo-folo sa mantsoe boemong ba Marena le shisha gore molato ke eng. Mo modirong wo mmotse wo mogolo ga kalo go swanetse go no ba le dirukhuhli (dikhurukhu) tse di taba hlogo, ka mokgwa wo byalo ea neng a ba thusa haholo. moshomo o thome go sepela ka leseke.

Godimo ga ge ditaba di wele makgolela, e le mpherefere gwa busha gwa tla moya wo o fago Motaung o ile a hlahisa mantsoe batho mafolo-folo. Mathomong a a khotso le ho leboha mosa le pengwago wo go busitswa gwa nya- lonolo eo Morena van Heerden a kwa baagi. E rile mo dipelo di sa kukegetse godimo, matebele a sa je di welago, go sa fengwa gore sa makhethe ea hae. maloba se ka tshoga sa ipoeletsa, monna yo mongwe wa Bakoni ba ba dulago ga-Madihorong (Wagen-bietjie-bos) a re tlela le baagi betsa mantsoe a se makae a pholioa bedi ba tswa Polokwane leng a Sengesemane se boko. Ha-(Pitersburg). ba ba shoma ka maatla. Moloi"- ho tsoa, ke ha re ilo sehlela nama. Nkoni. Ge ke ngwala byana banna Che, re e jele ra ba ra e thula ka Mleka — a se kgopana ya banna o ulwa ntlo godimo go sa bona ne li le peli tse neng li hlabiloe! lamahwibi a banna-

"Baheteng" Morifi 'a 'makwena le yena o no ba kgaufsi.

tebele a a lego Makgoweng a ka le Rev. D. Songo ba sa tsoa fihla thusa ka 'fsika-thsipi la-rra- ho tsoa phomolong ho laane la mosweu (chelete) gore moshomo Mabeoana, le koana Leoatle Durwo Matebele a o dirang o se ke ban ho tsoa hahloa ke moea. Che, wa kokobela. Go hlabilwe mokgo- ba bophelong bo pholileng. Hamba si ga-Chokwe' a mantebele ke nte- bona! bele, ntebele, ntebele-wee!

Tsa Sophiatown

Mona Sophiatown, motse o o seripa se seng sa oona eleng Bom- Kadi 21 tsa kgwedi yo Loetse bay, se seng eleng Shanghai, go e- 1946, go nnile le mokete wa ditseagala ntho tse sehlogo tse fe- pina wa sekolo kwa Steenpan rolang dibete. Maloba go tshueroe (Codbook). Mokete o o tsamaisibashemane ba bane, ba khuthosi- tswe ka bokete, ka ntlha ya batho tse mosetsane chelete le tholoana ba ba tlhokang boitshwaro jwa ea Eva-

mong ka thipa tadi e amusa. Go sena go heta, ga hitlha thaka e utluagala gore erile gobane a mo ntsha e tlhaga kwa Vereeniging lae, a tshabela maphodiseng a Ba amogelwa ka boitumelo ka go Newlands, a fihla a ineela. Ba mo- no gotwe ba tlile go etleletsa tsebang bare ke "mahloa-adi- moletlo o. dira." Mona Sophiatown motho o Ka 1.30 a·m. mokete wa tswalwa bolaoa jualeka phoofolo. bolaoa jualeka phoofolo.

Tsa Hamanskraal

Ke Khongoana

Khele! ra tla ra iketla maoba Aowa! gagotaba ga go molato mona ha ho no ho phuthehile Marena Pitsong Hamanskraal ea ho

le teng Monghali D. Hartmanne e le eena molula setulo. O ile bagaetsho botsotsi ba ne ba setse a tsebisa Marena le batho Komi- ba tlhasetse. Go tloga ka ngwaga wa sekete shenare e' ncha ea Hamanskraal; la ho bona seboka se tlileng ho tla teng ka Lekhotla la Balemi; 'me la bana ba basetsana ba sekolohoo ho bile teng ka kutloano batho. O ile a hlahisa keletso

Morena J. Kekana le eena o ile a bua 'me a lebisitse mantsoe a ho tlatla batho ba mefuta-futa 'me mo morafeng wa boneo ts'oanetse ho ba le pelo e' telele

Morena H. Mathibe o ile a hlahimoshomo wa bona o thibetswe ke eng go tswela pele ka byako? Motho yo mongwe le yo mongwe wa o ile a hlalosa kamoo sechaba sa kgopolo ye e hlwekileng a ka kwi- Bakgatla le sa Bahoaduba se lahlehetsoeng ka teng ke ho lahlehe-loa ke mohlanka oa 'Muso ea neng a ba thusa ka ntho tse ngata, le mesebetsi e' matla eo a e entseng tikolohong ea Hamanskraal. Le hlakantshang batho ba ba se nago hore 'Muso o ba amohile mohlanka

Morena S. D. Lion le eena o ile a hlahisa mantsoe a ba a nt'sa mpho ea sejana se, beang tee e leng Silver tray le bana ba eona-O ho ntho e sa benye lekhale! A ba a nt'sa lekhomo ea mofao. Che, neng a le eona lithusong tsohle, le hore kajeno sechaba sa Bataung se tsejoa ka lebaka la mesebetsi e

Komeshenare e mocha Morena Holzhausen le eena o ile a hlahisa mantsoe le Tichere e' kholo ea lekana School Mr. Legodi o ile a Re leboga wena mba Afrika! Che, Pitso e ile ea re o-O. uena u re, khomo li

Mathaka a heso a ile a ipolaisa le ting la sekgatla "Ha e tle ka molomo le khotso Mokgatla!

Re thaba ho utloa hore monna e' Byale re ka thaba kudu ge Ma- mong oa heso e leng Pat Melato

Thusang "Phafa" go Rera

letho.

Moshemane e mong o bolaile e E rile ha terene ya 11 bosigo e

le. Morutintshi tlhogo ya sekolo a leboga batsadi ba bana, ditsala le bana basekolo, le botlhe ka ha ba etleeditseng mokete ka gone.

Hathe matlhabisa-ditlhong a sa tla. Barutintshi (Teachers) ba ya borobalong, mme e rile ba sa ipatla lumelisa Komishenara le ho mo akanyetsa go robala, ga tsena ka lakaletsa tsela-t'soeu moo a eang segajaja setlhopha sa basimane ba makolwane mo tlung. Ba bolela ha ba batla madi a ba tseneng ka Chief Native Commissioner o na 'one mo kgorong. Ao! gono go setse go se ka mokgwa o mongwe

Go no go tsenwe ka 1/- mo monkana ba ba newe disheleng tsa no le kamoo e ileng ea atleha ka na go newa madi a bone ba tlhase-

Ke tseo ba gaetsho tsa Maho Afrika a matsha a re lebeletseng Ma-Afrika hore a seke a nka like- mo go 'one baetapele ba setshaba letso tse fefoloang ke moea ho bao sa Afrika. Ke bao batho ba ba re tswaletseng dikgoro tsa kgololesego. Ke bao batho ba ba re okewetsang bokete jwa melao ya kga-Ge modiro wa go bopa mabu o hae ho Komishenare e' ncha hore tello le kgethollo ya mmala. Ke

> Banna, basadi, makau le barweetsana, emang tlheng ka dinao lo thuse rre "Phafa" go rera efangeli ya botho, ya boipopo jwa morafe.



Millions of people everywhere prefer Big Ben because he is goodlooking, dependable and built to give years of faithful service . . . because Big Ben's loud call wakes the heaviest sleeper.

Equal to Big Ben in smart design and dependability are the other famous Westclox timekeepers - electric and spring-wound alarm and time clocks, wall clocks, wrist and pocket watches. Some clocks with luminous dials you can read in the dark.

Keep on time with the clock or watch millions prefer-"Westclox"! That name is your assurance of reliability.

La Salle, Illinois, U.S.A.

REPRESENTATIVE: Picot & Moss Ltd., Toronto House, Topfloor 110 President St. JOHANNESBURG.

LEETO LA EDWARD

seteisheneng e sale nako hoba- tsamao ho mang le mang. ne a tseba hore batho ba bang ba fihla ka motsotso oa ho qetela, pele terene e tsamaea ebe kahoo ba sebetsa ka thata ho fumana litikiti tsa bona. Ba ba ngata ba hloleha ke ho reka litikiti 'me ba be ba siuoe ke te-

Ha terene e fihla, Edward a ba le makalo e thabisang. Makareche a maholo a nkile sebaka sa a khale a matsatsi a ka pele. Ka hare ho ne ho le teng moo ho enngoang, likamore le matlo a ho robala. Litulo li behiloe hantle ho bile ho le teng monate ho ea mahaeng a bona elifenstere tse ngata. Ha a hopo | pile kamehla o bolella balekane la lekareche le lenyenyane le ba hae ho tsamaea ka literene.

Edward ka mor'a ho sebetsa qotetsaneng leo a ileng a le seka thata a lokeloa ke hore a belisa ho tloha ha habo matsanke phomolo. A ikemisetsa tsing a ka pele lilemong tse ho etela lehaeng la bo ntata'e fetileng, a bona hore lekala la moholo. A hlokomela ho fihla Litimela le batla ho lokisa tsa

> Ha a fihla ha habo seteisheneng a boela a makala hape-Bakeng sa hore a tsamaee ho ea motseng oa habo a fumane bese e mo emetse eena le batho ba bang ba tsamaeang ka theko e ka tlase haholo. Tsela ena ea libese, o ile a bolelloa, e nehetsoe ke ba literene. Ruri, a boia hore ho tsamaea ke monate

Kajeno, ha a na le phomolo feela, o tsamaea ka terene. O se a .bone likete kete tsa batho ba samaea ka terene, ka pele ha-

SOUTH AFRICAN

RAILWAYS





ETSA AFRICAN PHARMACY KEMISI EA GAGO

Na u se u kile ua leka moriana oa rona o tummeng oa APHMA BAND NO. 11? Ke mampoli merianeng e hakisang madi Ke oa kgathatso tsa mala, ditlhabi le go opeloa, joalo-joalo

> Ditheko:- 3/6, 4/6 le 7/6 ka botlolo Le Lipilisi No. 11. 2/6 ka pakethe

Roals kaps o tie go tis bons manane a theko es APHMA BRAND le MERIANA ea teng. Manane ana a koaliloe ka puo tsoble.

Gopola Letsoao le rona: KWA-HLANGABEZA

AFRICAN PHARMACY,

JOHANNESBURG 51. President Street, -

They are earning

Mr. A. Maibi (bottom) and Mr. L. Chirwa (top) testify that the Lyceum College made it possible for them to get better lobs with more money. WHAT WE DID FOR THEM, WE CAN DO FOR YOU, and whilst you are learning you can be earning MONEY. You can even win one of our valuable cash prizes.





The Lyceum College offers to Africans: Stds. V. VI, VII, VIII, X. Matriculation; Shorthand; Typewriting; Book-keeping; Billingual Certificate; Tealbond; Motor Mechanica; Journalism and Short Story Writing; Bantu Languages; Native Law; Native Administration; Agricultural Science; Physiology and Hygiene; and many other courses. Fill in the Coupon below and post it to:

The Secretary, LYCEUM COLLEGE, P.O. Box 5482, Johannesburg

Marrie -		and facility from major, some		
Address				
0				
2000	To concess of	Marian S	-	ad In

THE LYCEUM COLLEGE—The University at Home.

SATURDAY, OCTOBER 5, 1946

Make it a City of Big Hearts

celebrating its Diamond Jubilee, the powers conferred on him by gal effect of that document is to and most Africans, perhaps, are Section 5 (1) (b) of the Native exempt him from subjection to not concerned with what is happening. They think that it is not Administration Act (No. 30 of (b) of Act 38 of 1927, their duty, but that of Europeans, 1927), issued an order directing A letter of exemption issued to remember how Johannesburg the appellant to remove himself, under the provisions of Section came into existence and what part within three days after service 31 of Act 38 of 1927 apparently it has played in the development of the order, from Orlando in takes the form of a grant of of South Africa's national life. Johannesburg to the farm Cold- exemption to the recipient from For this attitude no sane man can blame them. They are still thinking of the Johannesburg of 1886 the province of Natal, and not to as may be specified in such to 1921 when they were not re- leave Coldplace without the writ- letter". Consequently the extent garded as citizens but as people ten permission of the Secretary of the exemption should be easily whose only mission on earth was for Native Affairs. to administer to the needs of the European population.

In those days, despite the fact that it needed the black man's trate's Court of Johannesburg and "operation of Native Law" and labour for its very existence, convicted of the offence of con- the question which arises is what Johannesburg was cruel to the travening Section 5 (2) of the is meant by the words "Native men who went down its gold mines and brought forth gold, who by the Transvaal Provincial Di- some cases may be difficult to worked in its factories, in its vision and the appellant there- answer because there are numerstores and its kitchens, who after appealed to this Court. made and cleared its streets, paved its side-walks, carried away its rubbish and thus made it possible for its white citizens to live us upon several grounds, but it in peace and happiness in their is only necessary to deal with palatial houses. Speaking truly no one of them; it is based upon the city, no town, or dorp, in the whole of South Africa has inflicted holder of a registered letter of which appears in the Native Adas much suffering upon the black exemption issued to him on 9th ministration Act, and it provides man as this city. It was because of its cruelty to Africans that it was described by one of the foremost of South Africa's statesmen-the late John X. Merriman-as "the University of Crime."

That was the Johannesburg that had not outgrown the spirit of ad- of the Law entitled 'For relieving venture which had brought it into certain persons from the operaexistence; it was still living its tion of Native Law', the Governor camp life, thinking nothing of of Natal, by and with the advice thousands of Africans who were of his Executive Council, is emmaking their distinctive contribu- powered to grant letters of extion to its growth and wealth. emption to any Native resident But after 1921, a spirit of inter- in the Colony; And whereas Johannesburg. Men of goodwill on either side of the colour line came together and formed what is known as the Joint Council of Europeans and Africans. This organisation made broad-minded men and women of both races realise the fact that whether we like it or not, white and black were destined to live together in this country, and that it was essential that there should be mutual tween the races. Since then these presents in the Government preme or Paramount Chief. Johannesburg is playing a leading Gazette the said James Sofasonke part in the harmonisation of race relations. This "University of Crime" has become the centre of and taken out of the operation of inter-racial goodwill, and its Uni- Native Law; and shall be, and is, versity has torn asunder thenceforth subject to the ordinathe barriers of race and colour and ry laws of the Colony. opened its doors to non-European students. The City fathers are no September, in the year of our longer thinking of Africans as Lord One Thousand Nine Hunmere hewers of wood and drawers dred and Eight at Government of water but as men and women House, Pietermaritzburg, Natal. who have made Johannesburg their permanent home, and who are, therefore, citizens who must "Registered this day, Septemshare in the good things of civilis- ber 15th, 1908.

Twenty-six years ago nobody of Deeds". would have dreamed that the city By virtue of the provisions of fathers would deem it their duty Section 31 (3) of Act 38 of 1927 to provide a home for aged Afri- that letter of exemption is deem- remove tribes or portions of tribes cans, to think of establishing ed to have been issued under Act townships in which Africans 38 of 1927, and it appears therecould own their own homes and fore that the appellant is a Na- powers, at any rate, so far as they live happily with their families. It tive who has been legally exemptis true that Africans in Johannes- ed from the operation of "Native Supreme Chief to interfere, at burg are not as happy as they Law." should be, but no one can deny that it is in this city where they who are assisting in the uplift- ers connected with Native tribal are making progress along the ment of the African people, in organisation and control and so path of Western civilisation.

duced men and women of goodwill less fortunate of her citizens." special control thereby created."

The Triumph Of Justice In Mpanza's Case

The following is a full statement of the judgment of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa in the case of James Sofasonke Mpanza. It is being published for the benefit of the readers of the Bantu World,

On the 6th February, 1946, the The City of Johannesburg is Governor-General, acting under Appellant contends that the le-

GROUNDS FOR APPEAL

fact that the appellant was the tive provision in question is one September, 1908, under the pro- that the Governor-General may visions of Law 28 of 1865 (Natal) "whenever he deems it expedient The letter of exemption was in in the general public interest the following terms:-

shall come, greetings:

"Whereas, under the provisions James Sofasonke Mpanza being at the present time dwelling at Georgedale, in the Division of Camperdown, has, in conformity with the provisions of the said Law, been deemed to be a fit and proper person to be taken out of the operation of Native Law.

"Now know ye, that by and with the advice of the said Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said Law, I do hereby make known and declare, that on and after Mpanza shall be, and is hereby declared to be exempted from,

"MATTHEW NATHAN and authority."

"Governor.

"HERBERT MILLAR, registrar

building up a better future for its would appear to be provisions of Like our fellow European citi-citizens. In the words of the Native customary Law and not of zens, let us rejoice that this city Mayor, Mrs. J. McPherson let us the general law of South Africa which we have helped to build is all "make a determined effort to applicable to the other inhabitcelebrating its Diamond Jubilee, build up happiness in the lives of ants of the Union. On this point The City has played and is playing all our people. Let it be on a scale the preamble, to Law 28 of 1865 an important part in the commer- in keeping with our tall buildings, is instructive inasmuch as it recial and industrial development of as bright as our beautiful garden cites that "it is not expedient that South Africa-a development suburbs and as warm as our sun- the Native generally should be which is giving us all the blessings shine, and so make this city of gold whidrawn from the operation" of civilised life. It is Johannesburg world-renowned not only for its of Native Law "but on the conwhich is leading South Africa to gold, but for its big heartedness trary they should remain subject a better life. It has already pro- and human consideration for the to the provisions thereof and the

LEGAL EFFECT

Administration Act (No. 38 of the provisions of Section 5 (1)

"such laws specially affecting ascertainable from the terms of The appellant disobeyed the letters issued under the Natal order and in consequence there- Law 28 of 1865 the exemption of he was prosecuted in the Magis- granted is an exemption from the Act. This conviction was upheld Law". This is a question which in ous legislative provisions which affect Natives only and it may The appeal was argued before be difficult to say whether provisions are part of "Native Law". SUPREME CHIEF

In the present case the legislaorder the removal of any tribe or "To all to whom these presents portion thereof or any Native from any place to any other place or to any province or district within the Union, upon such conditions as he may determine."

Under Section 1 of the Act it is provided that the Governor-General shall be the Supreme Chief of all Natives in the provinces of Natal, Transvaal and Orange Free State and that he shall be vested with all such rights immunities, powers and authorities in respect of all Natives as are, or may be from time to time, vested in him in the Province of Natal.

There can be no doubt that this idea of a supreme or paramount chief is based on a principle of Native Law. Under Section 7 of Law 44 of 1887 the Governor of the Colony of Natal was granted the power and authority "which according to the laws and customs and usages of Natives are Native Law (Law 19 of 1891) the officer for the time being administering the Government of the Colony of Natal was created supreme chief, and that Act provided, in the form of a declara-"Given by me, this ninth day of tion rather than in the form of an enactment conferring powers, that the supreme chief "exercises in and over all Natives in the colony of Natal all political power

In addition it provided that he could divide existing tribes and amalgamate tribes, depose chiefs and remove them and their families to another part of the Colony and could, acting in conjunction with the Natal Native Trust. or any Native from one part of the Colony to another. Now these consist of rights vested in the his discretion, with the personal liberty of an individual Native to live where he chooses, are powsibly in times of national em- from the operation of Native Law. ergerncy, the individual citizen, For these reasons we came to provided he obeys the law of the the conclusion that the appellant land, is not liable to have his was, by reason of his letter of personal freedom restrained by exemption, not subject to the executive action, and the idea of provisions of Section 5 (1) (b) of a Supreme Chief, at his discre- Act 38 of 1927 and consequently tion and without trial, directing the appeal was allowed and the an individual to move his place conviction of the appellant was of residence from one part of the country to another is foreign to that system. On the other hand the existence of such a power in a paramount chief, by virtue of Native law has been recognised by this Court in the case of Mokgatle and Others v. The Union Government (1926 A.D. 71).

Consequently it would seem from these general considerations alone, that the provisions of Section 5 (1) (b) of Act 38 of 1927. though they appear in a Union Statute are merely re-enactment of a principle of Native Law. If there were any doubt upon this point it would be set at rest by an examination of the provisions of Act 38 of 1927. Section 5 appears in chapter 2 of the Act, the heading of which is "Tribal organisation and Control". This heading is a matter of importance which can be taken into consideration for the purpose of interpreting provisions contained in that chapter. See Turfontein Estates Ltd. v. Mining Commissioner (1917 A.D. 419), Commander v Collector of Customs (1920 A.D. 510).

TRIBAL ORGANISATION

Tribal organisation and control is entirely a matter of Native Law, such things being unknown among the other inhabitants of the Union.

Again, in Section 5 (1) (b) itself, the power given to the Governor-General to remove a Native is coupled with the power to remove a tribe or portion of a tribe, and this collocation also indicates that the subject!

The control referred to seems which is being dealt with in that prima facie to be control by section is Native Law and that chiefs. One of the fundamental the persons amenable to it are principles of our general South Natives subject to Native law African Law is that, except pos- and not Natives who are exempt

SATURDAY, OCTOBER 5, 1946

quashed.





For ALL FOOT AILMENTS

Use it for

CUTS **SPRAINS** PILES

BRUISES BURNS BADLEGS

Just the thing for Cyclists and Footballers

Sampico can be obtained at all chemists and stores. If you experience any difficulty in obtaining it, just send 6d. to:

P.O. Box 5084 —

Johannesburg.



Ulale Ngoxolo

Umama Wethu, uEsther Kambule

Usishiyile umama wethu obelokhu eyinduduzo kithi seloku sashiywa ngu baba wethu uMufi S. E. Kambule ngo February 1921. Utale ngoxolo waphunyuzwa kuyo yonke imizamo yakhe emihle eyohlala ingumzekelo omuhle kithi.

Umbhanselo wokusebenza ku- ters, Durban 2s. 9d.; Methodist ka mama siwuthole ngomhla ka Manyano, Pietersmaritzburg £1. thi kuhle ukuhamba izinkonzo Mac. no Lydia Kambule. ngoba ngokwenza njalo umuntu uthola umbhanselo kubantu baka Thixo lapho esewushiya lomhlaba. Kube njengokusho kwakhe ngoba waphelekezelwa ngabantu abangaphezu kwama 700. Baqhamuk' izifunda zonke bemphathele imighele, bemphathele inkulumo eyiqiniso ngokuphila kwakhe, bemphathele zonke izinto ezinhle umuntu abhanselwa ngazo uma esehamba. Isikhala sephepha kasanele ukuba sikhombe ukubonga abantu beNkosi abasisize ngakho.

Sibonga uRev. no Mrs. W. Nxumalo base Newcastle ngako konke abakwenza ukusizana nathi ukwenza umama wethu aphatheke kahle eseSibhedlela. Sibonga kakhulu oNesi abasiphathela ngobunono ngesikhathi emsingethe eSibhedlela. Waza washo naye umufi esaphila ukuthi akazange ayibone impatho enhle kangaka. Sibonga nomhlobo wethu uMnz. P. N. Radebe wase Newcastle obesiphathela kusukela ekuguleni kwakhe kuze kufike isiphetho sakhe emhlabeni. Waba usizo ukumtholela izinyawo emusa kuDokotela isikhathi eside ese Newcastle.

Sibonga izakhamuzi zase Jobstown - Massondale - Suspence Farms, Newcastle, ezabambisana nathi ngokungathi ngempela bangabantwana bakwethu, Sibonga kakhulu abakhelwane bethu uMnz. no Nkk. W. Jansen base Hopevale, Dicks Halt, nabo abangazange badinwe ukusisiza njalo esagula umufi, umhlobo wabo ababemthanda kakhulu, futhi beza bezombona beno Mnz. Boshoff no Miss Nel be Dutch Reformed Church.

Siyabonga kakhulu nalaba abaphonsa izandhla: Mr. J. Nkosi and family, base Newcastle 10s.; Mr. M. J. Msibi wase Utrecht £1; Mr. O. P. Kumalo, Germiston £1; Mr. Mdhlebe, Germiston 5s.; Mr. Cleopas Moloi and family, Johannesburg £1; Mrs. M. Moloi, Clockspruit £1; Mrs. Elsie Mtshali, Mapumulo 4s.; Mrs. M. Kumalo, Dicks Halt 10s.; Mr. and Mrs. C. Ndimande, Witbank 5s.; Mrs. A. B. Molefe and family, Springs £1; Mrs. M. Ngwenya, Newcastle 5s.; Mrs. A. E. Kumalo, Clifton, Dannhauser 10s. Miss H. Mavundhla, Johannesburg 4s.: Mr. and Mrs. W. Mkonza, Babanango 2s. 6d.; Mrs. Agnes Ntsele. Germiston 5s.; Mr. J. Masango and others Jobstown £1; Mr. E. Tshongwe nomuzi, Jobstown, Newcastle 10s.; Mrs. Chas. Sondezi, Besters 3s.; Mr. and Mrs. L. P. Msomi, Vryheid £1; Mr. J. J. T. Mafuno, Heidelberg 10s.; Mrs. Kate J. Makaye. Blauuwbosch 10s; Mr. Ephraim Sitebe, Jobstown 5s.; Mr. J. Koza, Jobstown, Newcastle, 10s.; Mr. J. S. B. Kambule, Germiston 10s.; Methodist Manyano, Married Quar-

Eczema lich

20 August, 1946, usuku esamfihla Yithina abantwana bakhe. Job ngalo. Njalo-njalo ekuphileni no E. Kambule, Robert no Ruth kwakhe wayelokhu elisho eloku- Kumalo, Raicha no E. Dhladhla,

Iziphakamiso

(Iyaqhutshwa) (Ngu S. J. Sithole)

Akusiyo into elula nakubani ukuba aveze amasu amukelekayo kuwo wonke umuntu mayelana nodaba lokukhulula isizwe kula- lesizwe." madoda asicindezele, kodwa ngithemba ukuthi lamasu angasisiza isizwe.

- 1. Umhlangano wesizwe iAfrican National Congress uphiwe igunya namandla obungqongqoshe phezu kwayo yonke imihlangano, abe yiphalamende labaNtu, abe ishoba lokuziphungela.
- 2. UCogress asebenze nabakhulumeli besizwe ePitoli nezigele balwele: Ukukhulekela izinto eziningi kakhulu ngasikhathi sinye, sinedolo imbala,
- Nazike izihloko zezinto engithi mina masigxile kuzo, ezinye sizi- George VI ayifike kulelizwe ingayeke okwamanje.
- phi umntwana aze agcine ku Std. notshwala kuphela."

VI. Ngiyavuma ukuthi akusiyo into elula njengoba kukhulunywa ukuphoga abantu ukuthi bafundise izingane zabo ikakhulu emaphandleni.

- (b) UMhlangano wesizwe nabakhulumeli nezigele balwele ukuchitha imithetho eggilazayo nejivazayo kumNtu yamapasi.
- (c) Umhlangano wesizwe, njaloke ulwe namaholo abantu bonke njengoba emancane kangaka.
- (d) Umhlangano wesizwe, njaloke ukhulekele inhlalakahle yabantu.
- (e) Amalungelo okuba sizivulele imisebenzi yethu phakathi kwabantu bakithi. Kungagweviwa nje kunqatshwe namalungelo ngenxa yebala lethu.
- (f) Zimpunga nani banumzane. musani ukushiya intsha yakini ezindlini zenu uma niphuma lempikazi yokukhulula isizwe. Khumbulani ukuthi "Intsha ithemba

Abantwana Bomdabu

Akenibheke, abafana bakithi abaningi asebethwasile bafumana iziqu zemfundo ephakame ngabe siyabeqela sibafake esibayeni sesizwe, sibathele ngomquba ukuze babe ubhaqa lapho kucubungulwa, kuhlolisiswa wonke amagiligombe, nezingozi zemithetho esicindezele. Ubudoda abukhulelwa.

Izindaba zethu mazingapheleli ezinhleni zamaphephandaba. Akusukume wonke umuntu ngisho ne-

NeNkosi yaseNgilani uKing thi, "Impela kuliginiso ukuthi a-(a) Imfundo yempoqo kubo bo- baMnyama ngamavila ahluleka nonke abaNtu abamnyama naphi na- kuzenwaya, bakhonze isifazane

Abangani Bakhe bath'

uJim Ngumlisa OnenhIanhla

—Njalo wesese futhi ufumana imali vogobo!"



Kodwa uJim uhlala esese. "Ngiyawuthanda umsebenzi wami," kusho yena, "ngobake ngiwenza kahle nginekhaya elihle ngifumana imali ethe

Qaphela, uJim usebenzisa iPhosferine yonk' imihla, ngaleyo ndlela "uzilonda kahle" ahlale eqinile. Akadinwa noma adubeke, ngakho unakho ukuthi alungele nokuvakasha ngokuhlwa.

Ingomunye wemithi edumileyo iPhosferine, futhi ubatshazwa ngoDokotela yonke indawo. Ulungisa imithambo, unqande ukukhathazeka, wakhe amandla nomfutha umsebenzi ubemnandi.

2:17333:11: Createst of all tonics

Kuwo onke amakhemese ingamanzana noma amaqashana. PROPRIETORS: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., WATFORD, ENGLAND.

SHOOTER sezincwadi nokokulo ba-eMaritzburg sipete njalo ezona newadi ezitandwa abantu.

ZONKE tzincwadi sesikole ezise zigcwele yamanani Bokutumela incwadi NGESIHLE

Uyakwasi ukuloba isinewadi esiswakalayo? inewadi BOUTLEDGE'S COMPLETE LETTER WRITER, obise 4/9 agopost, ingakulekelela!

SHUTER & SHOOTER

Booksellers and Stationers, PIETERMARITZBURG.



JANKU umabil'ebanda, onokumenza nge phanyazo. Zamisa nje icephe elizeleyo mhlayimbi mabini e 'Eno's Fruit Salt' e magini kungenjalo egilasini ezele ngamanzi uyakuva isiselo esimandi nesibandayo.

I 'Eno's Fruit Salt' sisiselo sikulungele esimnandi, Yenza ungaqunjelwa sisisu, yenza igazi lakho lityebe, libe ngcwele, ubenempilo, womelele, wonwabe.



ENO'S FRUIT SALT'

Uma Ufuna Izindaba Funda iBantu World

FUNA LAMAZWI ALUPHAWU



Lona ngu"Vaseline" obizwa ngokuthi yi Blue Seal Petroleum Jelly okuyiwona ulungele isikhumba. Ilungile futhi uma ushile, usikiwe noma unezilonda. Yilabo abenza u"Vaseline" woqobo iBlue Seal Petroleum Jelly abavunyelwe ukuloba igama leli lebhizinisi VASELINE ebhodleleni.



BROOKLAX clears the waste matter from your system overnight. This delicious chocolate laxative attacks the trouble where it actually occurs, in the intestines - pleasantly, without griping.

BROOKLA CHOCOLATE LAXATIVE

SMALL, 9d. per tin LARGE, 2'- per tin.

FROM ALL CHEMISTS

Beware the signs of



I. BILIOUS HEADACHES COATED TONGUE 1. IRREGULAR MOTIONS

Neglected constipation is bad enough, and may be positively dangerous. It can give rise to many ills in later life, including Piles, Colitis, and Gall Bladder

But don't give strong purgatives. The bowels are lined with a delicate membrane and must be treated accordingly.

Intestone is a gentle, natural laxative, combining fruit and herbs with bloodpurifying alteratives. It clears away waste matter from the body, removes bad breath and headache and purifies the blood. Children and adults like its

"I prescribe Intestone for all my patients who are constipated, or who show the effects of constipation in other parts of their bodies. writes Dr. Bester (Report No. 886). Intestone is sold by all chemists.



I-D.D.D. Prescription iphilisa msinya zonke inkathazo zofele! Izigulana ezikhe zayilinga le ncindi iphilisayo zithanda kanye ukungena ngaphakathi kwayo nokuhlasela imbewu zokufa eziselufeleni. I-D.D.D. iphilisa iintlu-ngu iphilise ufele msinya. Nokuba ukhalaza ngantoni na, AMATHUMBA, ECZEMA, PSORIASIS, PRURITIS nezinye iinkathazo zofele ezikwa njalo, ungaxhomekeka kwiD.D.D. Prescription ikuncede msinya.

Amaxabiso athotyiweyo 4/6 ne 7/6. Ifumaneka lula ngoku kuzo zonke

Amaxabiso 4/6 ne 7/6

SOLOKO TSHIYA UKUKHAZIMLA!



SOZE

ISHIYE MIKRWELO

Nanjani na iBon Ami ithandwa ngaphezu kwamashumi amahlanu eminyaka! Iya khaulezisa, ukugqiba kakuhle. Isusa amafutha nokunchola okumfiliba-ngaphandle kokukrwela-yosule kube kuhle. Igcina iisinki zokuhlambela, iifestile kwane mithi ezotyiweyo iyenza ikhazimle ngathi mitsha.

Isitena seBon Ami sibiza kancinane - kwaye idyojwa kancinane yenze umsebenzi omhle. Kungani na ukuba ungayenzi umkhazimlisi wakho kuphela?

EzaseVuma Eshowe

(NguK. N. Jojo)

Sifike apha ngoJuly phakathi ngenxa yobubele bala maAfrika. noMn. Z. Mbelu waseLusikisik! ngokuza kuthabatha umsebenzi obizwa ngokuthiwa "Nyon' iyandiwokufundisa ukulima (Agricultu- za," ekupheleni kukaAugust. Ural Demostrators) Siphuma emfat tshintshelwe eGreytown, UMa. A. zweni ebesikuyo iminyaka emihla- Nala, umlimi walapha wasihlanga-

Sifikele kumlimi Dingana waseFlagstaff C.P. owa- ngokwenene samnika £1. 10s. Numz. A. M. Shelembe (Madevu), nemvula, siya tyala ngoku. A. Nala M. Zulu, Mzoneli UMn A.M. Shelembe, sumlimi

K. Ngema walapha wayokusibo- kanani na.

nisa indlu yecawe. Kuya thandazwa apha kughutyelwa phambili. Nemfazwe sesithanda ukuyilibala

Simkelwe nguMn. A. M.. Baird nisa ukuba sikhe simenzele uuMn. E. mphako, kuba lo mfo ebelungile,

samkela ngobubele obukhulu. Sa- Ubuyile kwikhefu lakhe lenyasinoloyiko lokuba sofikela kwa- nga ezimbini uMn, R. Ngcobo, ubanina, kanti maninzi amaAfrika mlimi ophethe emasimini alo mzi. aphethe le plazi yaseVuma, aba- Uya phila bethu. Kutsho kwana

(Nobhala) noM. Ntuli. Athi la ophethe ezinkomeni, abathi ngumadoda alo mzi ma sikhululeke, "Madevu," uthi ma kuyekwe ukusonwabe ekhay' apha, sisele ama- thetha okuninzi, ma kulinywe sidle sihluthe. Lo mfo akathwali NgeCawa sathathwa nguNkosz, mnqwazi nokuba lishushu kanga-

GUKAZI WAKHE UMPHE INTO ENEXABISO KUNE MALI.

Akuba ebuyile unoThemba e dolophini ngo Mvulo nempahla yakhe azakuyi hlamba indoda yakhe yaphaula into yokokuba inkosikazi yakhe ichwayitile. Yabuza indoda nge 'Yintoni Nothe lethi. mba ! Ukhangeleka ngo kungathi uchole imali." Waphendula ngovuyo u Nothemba.





Ndifumene into engaphe zulu kwemali ixa iso, nge thamsanqa ndixelele u Mlungukazi wam ukuba u Ntombana ukohlela kango kokuba angalali ebusuku Kodwa wena usisidheige" watsho u Makanda e qumbile, ndithenge ichiza kwezintsuku zinta thu zid!ulileyo eXhwele ni Ngani ukuba uthethe ku Mlungukazi wakho ngo kungathi asimfunelanga yeza umntwana ! Asinalo, Makanda kungoko ndimbuzileyo Ingqele ku Ntombana iya isendele mihlale, yaye lemichiza



yawho ayinamsebenzi U Mlungukazi wam undinike elicebo lokokuba ndisebenzist iyeza kanye, naye alinika owakhe umntwana Kutiwa igama lalo vi Chamb rlain's Cough Remedy Yabanceda abantwana bakhe; iyakumceda o Ntombana masi-Hlinge Makanda Waske u Ntombana washila



"WHAT A STRONG, o HEALTHY BABY"



FOOD makes Babies strong

Every mother likes other women to praise her babies. Keep your baby strong and well by giving him plenty of good food. INCUMBE is a nourishing food for babies, that makes them grow strong and healthy. If your baby cries a lot, or is thin and weak, it is a sign that his food is not nourishing enough. Even mother's milk does not always give baby enough nourishment, out babies soon grow fat and well if you feed them with INCUMBE.

FOOD FOR BABIES

FREE: The makers of INCUMBE will send you a tree book with pictures. which will tell you how to use INCUMBE. Write to Dept. 85-I Hind Bros. & Co. Ltd., Umbilo, Natal. In your letter say whether you would like a book in the Zulu, Xosa. Shons or Sesuio language

Intlanganiso Yomzi eTshantolo

Intlanganiso yomzi ebihlangene ngohla we12 kuSeptember, ichotshelwe nguMlu. G. Mbizela, ibe nomdla kakhulu kubantu, Ibibizwe yiKomiti yomzi ngenjongo zokuba kuchazelwe umzi ngemali ébiqokelelwa apha yokuhlangula umzi kwityala obekwa lona yititshala. ngokuthi ithukiwe ngulo mzi. Nje ngoko undimangele engenise ityala kumagqwetha, umzi nawo uzifuncie elawo igqwetha elifuna imali ngokwenza lo msebenzi,

Ngokufuphi umzi uhlanganise ama£22 nomwangalala kwisithuba senyanga kaAugust yodwa. Into ke eyenze umdla kule ntlanganiso kukunikwa kwenxhelo yemali ebantwini, ingabi ngulo "hlasi ngqe-e-e" nemali zabantu, lusale lubhubha umanyano lunganayo nepeni, ukuze kungabikho nenxhelo yomkhondo wemali, nento eyenziwayo ngayo.

YOBOTHOZA IZINYELISO

Ibinga lekomiti eyangeyiyeki intsebenzo elolo hlobo, kuba loo nto iya kwenza umkhitha oya kuncedisa ukubothoza izinyeliso zoo-'monashe' abade bajoyina kwicala lentshaba ezilwa nenkqubela yesizwe. Siyazi phofu ukuba abanye bayenza loo nto ngokungawuqondi umonakalo abawenzayo kwingomso labo nelabantwana babo. Bakho ke phofu abancedisa iintshaba zesizwe ngenjongo zokucenga inkonzo entlalweni apha.

Ezivela ngaseMunsieville zithi iLiso Lomzi wakhona licele kwi-Bunga ledolophu umhlaba (freehold land) apho umzi oNtsundu unokuzithengela khona iziza zokwakha. Impendulo yeKansile ngathi ithembise ukusiqwalasela esi sicelo.

Ngamana Bawo, nangakumbi kuba ezinyanisweni zininzi izizathu ezizalwa sesi sicelo. Esokugala nesona singumqolo, sesi sokuba ayifumaneki indlela ezinokwahlulwa ngayo ezi zizwe zibini, esimHlophe nesiNtsundu, kweli lizwe, kulunge nto macala omabini. Ewe okunene ikhona yona imithetho ye"khala-bha" esingayibiza ngokuthi yeyokuqhitsana nje kodwa. kuba ayitsho ukuthi naankuya umhlaba webala efithile nelithile.

Ubelapha ngomhla we7 uMn. Solomon Hlatywayo wasePimyille endwendwele ubukhwe bakhe kwaMn. Jedore Rapoo. UMn M B. Kwaza nenkosikazi yakhe u-Nokwiliti bebelapha kwaMn. Maxim Kaleni kwimpla veki engaphaya Benze usuku kwasa bephindela kwaseJohannesburg,

IKONSATI ETHANGA

(Zisuka kuphepha le 7)

ezithe ndakucela intambo yokwenyula inkomo eyeyeleyo zatsho ngomtya. Kwezo zihlobo ndingabalula uNkosz. E. Shumana, Nkosz. N. Ndandani, baNumz. M. Ntusi, B.A., Mvunge, Dlabantu, Lunika Bulube, Ntibana Bulube, Nkosk. M. Nogauta, Mn. Xabanisa noNkosk. R. Xabanisa. Ne£1 esayiphiwa nguprincipal, Nkosz. Alice Rowe waseMbuto, nezinye izihlobo ezondixolela ngamagama azo siya zibulela. Ndithi nangomso mzi wakowethu. Andithethi nto ngawe mntwana waseNgilana, mntakaRowe, ubungumzali wam ke wena.

MABEL MAHLANZI (H.W.O.)

VUSA INYONGO YESIBINDI SAKHO-

Ngaphandle kweColomel-uya kuvuka uxhuma emandlalweni wakho ufune ukuhamba.

Isibindi simelwe ukuba sichithelwe emathunjini iipayinti ezimbini zenyongo yonke imihla. Ukuba inyongo ayivuzeli ngo kukhululekileyo, ukutya okutyileyo akunakho ukwetyiseka. Kuno-kungundela emathunjini, sivuthamelane isisu, uqunjelwe, udakumbe, ungemi kakuhle.

Thabatha ezoPilisi zilungilevo zeXhego uCarter zincinane, zezenyongo. Iipayinti ezimbini zenyongo ziya kuvuzela esibindini sakho ngokukhululekileyo uzive ume kakuhle.

Thabatha umgqaliselo njengoko

Buza i-CARTER'S Little Liver Pills. Ixabiso 1/3.

Wawuyokwenzani Entlango kukufuphi kakhulu, xa bemane

(NguJ. X. Noboza)

Oku kungezantsi lilinge lokubonisa umzi wakuthi jikelele, ngentlalo engemnandi ephilwe ngamajoni aNtsundu. Photu noloyiko lukho-intaka yona ayizange yaphela ncam-kuba kukho ngangamsha engalo inde, engqondo ingathethekiyo. NguRhulumente ke lowo. Kanjalo ikwakho nento yokuthi umntu ethetha kanti sel' egqibile ukuzitsalela ihlahla. Kungoko ke amajoni engenaburhangarhanga babheke phi babuncoko. Ikwa sesi sizathu nesibangela ingcwangu kuninzi lwethu majoni. lintliziyo zibuhlungu emva komsebenzi omkhulu ofezekileyo-imfazwe.

Ubomi phambi kwejoni elise li- qonda ukuba phantsi kwezo mpe- wedwa ngumlu wenyama!!" phumile emfazweni abubuhle kwa-phela. Ukuze sikwazi ukuqondisisana kufuneka silande imbali apho iphuma khona.

"Nali iqoqo, nantsi imela, nangu| umlilo, kodwa liphina ixhwane lesibingelelo?" Ekuqaleni kwale mfazwe iphelileyo yaba ngumbuzo lo, owabuzwa nguRhulumente xa wayefuna uncedo lwemiDaka. Akazange afumane bunziba bubheke phi kuba kwa oko waphendulwa. Amadoda aNtsundu azenza amaxhwane esibingelelo; azenza idini lomzi kaNtu, xa kwakufuneka kukhuselwe iintsapho nomhlaba omhle womZantsi Afrikaxa kwakufuneka ekhuselwe ubomi bomntu ngamnye. Ma siwakhangele ke la madoda xa ayephuma ezindlini zawo, eshiya iintsapho zawo ngemva, wambi iimfuyo zawo. wambi abatshakazi, wambi namalungelo awo. Cinga ke mfundi ehambile eginywe ngumsebenzi wesizwe phantsi kolaulo lukaRhulumente; ezo mfuyo zisencebeni yezilo zasendle, naabo batshakazi bekwintlungu ezingathethekiyo, se bemane bethumela imithandazo kuSombawo, kuba kaloku ababengabo kuloo makhaya matsha bahambile. Babengena kweza ngakumbi phofu, kuba unobangela woku kwahlukana ngumcimbi wesizwe siphela. Khangela nalo magajana eshiya zonke izinto zawo, esabela ubizo lwesizwe siphela.

Mhla ke athatyathelwa ezandleni zikaRhulumente ngabameli bakhe kwiindawo ngeendawo, kwenziwa izithembiso ngamaxhobo nezityhuthulo ezingenako ukucazululwa apha. Zonke ke ezi zinto zathethwayo yayi zezokomeleza nokukhuthaza amadodana angabi madolw' anzima, nje ngoko umfi uMqhayi ebesakuthi:-

"Hambani ngemilenze engena mkhingi,

Hambani ngeentliziyo ezingenadyudyu,

Ngomzimb' okhaphukhaphu, Ngomzimb' ongenantaka, Nithi gxanya, gxanya, gxanya,'

Okunene ke ma sikhumbule siwabona la madodana egxanyagxanyaza kumaziko okufundisa amajoni kwiindawana zonke. Ma singalibali ke kananjalo ukuba eli futhe lengqeqesho ayeqala ukudibana nalo. Yonke ke le nto ayeziyo ukuba othi xa uSomandla E- hox so-olu ke sesilubonile-ofumana ooni-nooni ngokwezithembiso zikaRhulumente.

Lwawela ke ucwambu lwamaamathol' oonyongande kudlelana. amathole emazi ngeemazi, lwawendlu ngezindlu. Yabathwala icanda nabo kwiilwandle ngeelwandle, besiya kukhusela balwele isizwe sakowabo.

Phantsi kwentlalo enzima, phantsi kobomi obulusizi, besazi be-

Ikonsati eThanga

apha eThanga phantsi kwengqonyela yetitshala umfo kaNguza sikazi phantsi kombutho kaNkosk. Mabel M. Mahlanza oyiHome Welfare Officer ngenjongo yokufumana uncedo kugqatso lwamakhaya agcinwe ngococeko.

Lo mnyhadala ube neekwayala K.L. 7. KAYA LAMI RHEUMATIC MIXTURE. ezintlanu, zimi ngolu hlobo: 1. Eyasekhaya, ibhexeshwa ngumfo kaNguza, 2. Qora, ibhexeshwa ngumfo kaNdandani, 3. Nqamakwe. ibhexeshwa ngumfo ka-Siwundla, umde-ngentonga, 4. Mgomanzi, ibhexeshwa ngumfo kaTini, 5. Zazulwana, ibhexeshwa OUT AND KEEP IT ngumfo kaGcilitshane omncinci kaMbekeza. Zacula ezo kwayala kwatsho abantu bakhumbula e-Nevaneva apho bangaziyo.

Lo konsati ibe nempumelelo, kanga ngokuba imali yaaba £11 16s. Andilibali ukubulela izihlobo zam

(Ziphelela kuphepha le 6)

ukuba kwasendleleni leyo, ukufa bexelelwa ngeenkwili zotshaba emanzini. Zonke ke ezo meko azinyamezela amadodana. Azithabatha khaphu-khaphu, enethemba lentlalo eya kuba ngcono kuneyokuqala, ekhumbula zonke iintwana-ntwana zithetha lukhulu. "Oh ngempumelelo yekonsati yalo ebi- Sonqishe neHigher Mission yoMn. hayi ukuzalwa wedwa! Ukuzalwa ngowe23 kuAugust, eWesile kwa- D. Ngcelwane. Into engummanga-

THE BANTU WORLD JOHANNESBURG

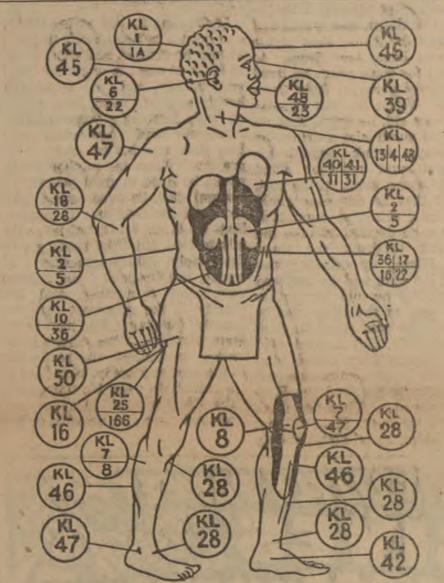
(NguNqaphela Ndikhule)

(Isaqhutywa) libabulele ngentsini ababukeli amalungu kaZenzele!

UZenzele eBhofolo ngemidlalo yalo ebemihle kakhulu. Abaculi bakaZenzele ibingamaKhosk. L. Songishe, I. Ngqambela, I. Roji noE. Mahebe, na-UZenzele ubonakala engcamba- maKhosz, S. noG. Fani noT. za emya kwethuba elide ekobe- Mbewu. Bebencediswa nguTini ntlombe. Siya yuyisana neli qela phantsi kwentonga yoMn. W. Tini. Iqela lombutho lo labavumi liso yeyokuba ayephi na amanye

mi Remedies

Order your Kaya Lami remedies through the post, enclosing a postal order for the value of each remedy ordered. Be sure you state the correct number for each remedy.



K.L. 1. KAYA LAMI GRANDPA HEAD-ACHE POWDERS.

The most marvellous Pain Reliever, curing Headache, Neuralgia, Hay yenza nje ayesazi emazantsi entli- Fever, Sciatica, Rheumatism, Toothache and all nerve pains. Price 1/6 per

waphe amandla, waliza ngoloyi- K.L. 1A GRANDPA HEADACHE AND FEVER TABLETS.

A marvellous pain remover curing Headache, Neuralgia, Hay Fever, Sciatica, Rheumatism. Toothache and all nerve pains. Price 1/6d. K.L. 2. KAYA LAMI KIDNEY AND BLADDER PILLS.

For weak Kidneys, Inflamation of the bladder, Scalding Urine and dodana esizwe esiNtsundu, awela Backache. These pills also act on the Liver. Price: 2/6 per bottle. K.L. 3. KAYA LAMI COUGH AND COLD MIXTURE.

The best and safest cure for Cough, Colds and all Bronchial and Lung la ulibo lomzi kaNtu, amaqadi ezi- affections. It allays all tickling and irritation of the throat and chest. Price: 1/6 per bottle.

nqwelo emathumbu makhulu, ya- K.L. 4. KAYA LAMI BLOOD PURIFIER.

The best and safest way to have pure, red blood and get a regularly circulated system. Tens of thousands of persons were cured from Scrofula, Pimples, Scurvy and Scrofulous Sores, Glandular Swellings and other diseases arising from the impurities of the Blood. Price: 3/- per bottle.

K.L. 5. KAYA LAMI KIDNEY AND BLADDER MIXTURE.

A sure remedy for bladder affections, such as Cloudy Urine, Bloody Urine, Inflamation of the Bladder, etc. Price: 3/- per bottle.

K.L. 6. KAYA LAMI PAIN EXPELLER,

Gives instant relief from all pains such as Headache, Neuralgia, Tooth-Sibe nomnyhadala wekonsati ache, Backache, Rheumatism, Sciatica, Gout, Lumbago, and all complaints accompanied by feverishness. Price: 2/6 per bottle.

Colds, Influenza, etc. It gives immediate relief without injurious effec-Le konsati ibe yenziwe ngamakho- ts. Of all ailments, Rheumatic Pains by regular use of this remedy, there is not the slightest doubt that theseare probably the worst to cure, but rheumatic pains in the back, joints and shoulders, legs and arms will be re-lieved. Kaya Lami Rheumatic Ointment K.L. 8, should be used in conjunction with this. For pains which come to the joints, this specific together with this marvellous pain relieving ointment, is a definite help. It makes a body bent by pain, free from all pain. Price: 2/6 per bottle

THIS CHART

FOR FUTURE

REFERENCE

K.L. 8. KAYA LAMI RHEUMATIC OINTMENT. This ointment is specially prepared for pains in the joints caused by

rheumatism. It should be used in conjunction with K.L. 7. This ointment is well massaged into the affected parts. Price: 1/6.

For all Ailments

K.L. 9. KAYA LAMI HEALING OINTMENT.

This is a great remedy for Wounds and Sores. It cleanses and heals the wounds and it is an excellent remedy for sore feet, chapped skin, and is also the best and most suitable general ointment. Price: 1/6. K.L. 10. KAYA LAMI DIARRHOEA AND DYSENTERY REMEDY.

This remedy is excellent and immediately stops all Diarrhoea and Cholera. also relieves a terrible colic, which one suffers when suffering from the above ailment. Price: 2/6.

K.L. 11. KAYA LAMI INFLUENZA AND COLD CURE.

Do not wait for a really bad cold or attack of 'flu to tighten its grip on you. One tablespoonful will give you immediate relief. This is a great home remedy and brings comfort to your aching, feverish body. It clears your running eyes, relieves rapidly, and removes the germs from the blood stream. It is very quick and reliable. Let it be part of your home medicine chest. Price: 2/6.

K.L. 12. KAYA LAMI SKIN AND PIMPLE OINTMENT.

For blemishes on the skin, for pimples on the face, and as a skin food, it will be found ideal. It is an ideal cream for night use in summer and winter, and is suitable for both dry and greasy skins. At a certain age young boys and girls suffer from rash and pimples; this marvellous cleansing bintment together with Blood Purifier K.L. 4, will be found very effective by these young sufferers. It is also excellent for after shaving, it removes all the troubles of rash which are caused by shaving. It beautifies the skin and imparts a marvellous texture. Price: 1/-.

K.L. 13. KAYA LAMI LUNG TONIC. This is a potent cough syrup for young and old. It is strong but pleasant to take, and certainly does a great amount of good. Price: 1/6.

K.L. 14. KAYA LAMI FEVER DROPS. A reliable remedy for fever and colds, pains in the body, and other similar ailments. These well-known drops relieve fever promptly and efficiently. Price: 1/-.

K.L. 15. KAYA LAMI ROOS SALVE.

An anticeptic ointment which rapidly cures cuts, wounds and sures This ointment too, is excellent for sore feet, swollen joints, etc. It should be used whenever you find one of your children with a small abrasion, cut or sore. Price: 1/6.

K.L. 16. KAYA LAMI XXX (EXTRA STRONG) PILLS.

This is a strong purgative. It cleans the bowels and stomach, removes all bile and is suitable for men and women. It tones up the system and purifies the blood stream. For those who suffer from indigestion Extra Strong Pills will give immediate relief. Price: 1/-

K.L. 17. KAYA LAMI STOMACH AND INDIGESTION MIXTURE.

This is an excellent cure for indigestion, natulence and heartburn, and has been known to relieve gastric ulcers. For (sejeso) a common complaint among our people, there is no better cure. Pregnant women who suffer from morning sickness will find this excellent. Price: 2/-K.L. 18. KAYA LAMI UNIVERSAL EMBROCATION.

This embrocation is very penetrating, and a boon to footballers, tennis players, etc. There is nothing better to cure their stiff muscles. For pains in the joints, body and back, it also gives a great amount of relief. This is the most penetrating of all embrocations. Price: 1/6.

K.L. 19. KAYA LAMI HEART TONIC. When your heart beats quickly, you feel weak tired and dizzy, uncomfortable and suffer from palpitation of the heart, use this good heart tonic. The heart is the source of life; keep it fit and well by using this great tonic.

K.L. 20. KAYA LAMI WORM REMEDY (VERMIFUGE).

This is a Worm Destructor. When one has worms, one feels very weak and is easily annoyed; one loses one's appetite. To get rid of these uncomfortable feelings and to feel healthy and happy again, use this marvellous remedy, which is also suitable for tape worm. Safe for adults as well as children. Price: 1/6.

K.L. 21. KAYA LAMI EYE DROPS.

This is a great remedy for sore eyes. It can be used for styes in the eye. It is a tonic for the eyes and makes the eye healthy and strong.

K.L. 22. KAYA LAMI EARACHE DROPS.

These Earache Drops are excellent for all pains in the ear. They give great relief when there is discharge in the ear, and often when there are Neuralgia pains near the ear. Can be used by young and old, Price: 1/-

K.L. 23. KAYA LAMI TOOTHACHE DROPS. For toothache and Neuralgia pains, there is nothing better than these drops. A little cotton wool soaked in these drops will give immediate relief. If whole jaw is sore, these drops are painted on to the affected parts. Price: 1/-

K.L. 24. KAYA LAMI TONIC PILLS.

These pills are used as a tonic to strengthen the system. Price: 2/n K.L. 25. KAYA LAMI LIVER AND STOMACH PILLS. For Billiousness, Headaches, Liverishness, Constipation and Bile, there are no better pills than these mild aperient pills, which act on the liver and on the bowels. It can be used by young and old. It is a non-habit forming pill and one of the best cures for constipation. Price: 1/6.

INTERNATIONAL PHARMACEUTICAL PRODUCTS

P.O. Box 1065 —





baby enough nourishment, and he becomes thin and sickly

and cries a lot, take the advice of doctors and nurses and change

to NUTRINE. Babies like NUTRINE, and it soon makes

FREE BOOK FOR YOU

If you are worried about your baby, write for a free Diet Chart, showing you how to use NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Write to Dept 34N, Hind Bros. & Co., Ltd., Umbilo, Natal.

them strong and healthy. It is very easy to prepare.

BABY FOOD

If you cannot breast feed

your baby give him

Nutrine, the food next

have to Momer's Milk

HOME CORNER FOR AFRICAN WOMEN

The Glorious Freedom stopped drinking, but he stopped That Jesus Brings to Us From that time onwards Matt

8 verse 36.

The message of the New Testa- men by sheer character. ment is one of Freedom. Freedom through His beloved Son Jesus.

in Ireland. He was born in 1856, at the age of twelve years. Matt worked in a store which did business with a brewery. At the age of from drinking whisky.

At the age of seventeen he became a bricklayer, and would sell sed Sacrament. When the three start drinking again! Matt not only

using bad language too!

chose to sleep on a couple of boards, and to pray, and to fast. "If the Son (Jesus) therefore Matt became a workman in a shall make you free, ye (you) will timber-yard; he became the be free indeed.-St. John Chapter cheeriest of companions, and in fact, rather rough in some ways, he ended by leading his fellow-work-

Where Matt was, theft ceased, from the rule of sin, freedom from bad language stopped, when temptfear, freedom from sickness, all ed he refused to lie. During the this the message of the Good News dreadful labour troubles of 1913of Jesus' love for us brings to us. 1914 he sympathised whole-We have only to accept this Gift heartedly with the cruel injustice which comes from the Almighty dealt to himself and his fellowlabourers, yet he refused to join in Matt Talbot was an uneducated manifestoes or in picketing, and reworking-man who lived in Dublin, nounced strike pay. But his fellowlabourers saw in Matt something better than themselves, so they some schoolboy he was put to work gave him money—this money Matt spent on people poorer than himself, to help feed and clothe them. In the troubles that followthirteen he came home drunk from ed, and during the Anglo-Irish war, and during the Great War, work, and then came home drunk Matt went on quietly doing good, and refusing to take part in any political discussions:

Matt went to bed at ten-thirty, his clothes for drink. Most nights and got up at two o'clock to pray; Matt came home too drunk to at four he dressed, and went at six pray, and for some years he lived to Mass, at eight to work. He lived without ever going to Holy Com- very simply, and as self-denial munion. When he was twenty- hardly ever ate meat, Matt workseven years old, he found that no ed with increasing responsibility, one would stand him a drink-he extremely hard, and when any had always drunk out all his free time was his he spent it in wages and could not ever stand prayer. When his mother (with any body else a drink in the past. whom he lived in great poverty in The fact that no one else would a slum) died, he lived alone and stand him a drink, so humiliated spent all his free time in prayer. Matt that he decided to take the Matt could not spell; but he could pledge not to drink for three talk to God. His chief reading was months. Giving up drinking was the Holy Bible-especially of so hard for him, and he suffered course, the Gospels. His friends so much, that he told his mother were great in number, and his that as soon as the three months charity to the uttermost of his were over he was going to start capacity for giving. The men loved drinking again. But instead God Matt. Matt spent the minimum of drew him, and Matt found him- money on himself-the rest went self at the Holy Communion ser- to the poor and needy. Matt died in vice, where he received the Bles- his seventieth year. He often said, "The Kingdom of Heaven was months were over, Matt did not promised not to the sensible or the

Children's Food.

Children's food should be nourishing rather than stimulating. They do not need much meat, nor require several courses to make a meal. You should try to serve at the same time daily, and irregular eating of sweets, fruit, cake etc., between meals should not be permitted. Children, like ourselves, need a change of diet. A good dinner from a joint one day should be followed the next by milk puddings. When children are young, soup or fish makes a pleasant change; and puddings varied in flavour should be frequently given. We are, of course, now only speaking generally, but all children cannot eat the same things, and a mother who values her children's health must study their individual tastes. Plenty of milk should be given to young children, for it is the best and most natural food.

Household Hints

Eggs for salads and sandwiches should be boiled for 10 minutes. The shell should then be cracked and the egg allowed to remain in water until cold; this prevents a dark rim forming round the yolk.

The most simple method of preventing draughts is to tack narrow strips of felt along the tops bottoms and sides of doors, etc., wherever cracks occur.

Brown boots and shoes can be successfully dyed black by giving them an application of ordinary black ink. The brown polish should first be removed with a little harts horn, after which as much ink as the leather will absorb must be rubbed into the leather. The application of ordinary blacking, and a good polishing will complete the transformation.

To stop boots or shoes from creaking, soak the soles in salt and water, and soak them overnight in linseed oil-

educated, but to such as have the spirit of little children, depending wholly on God."

A favourite text of Matt's was :-"Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the Kingdom of God as a little child, he shall not enter therein." St. Mark, Chapter 10, verse 15.

The one message Matt wanted to share with others was the Power over sin that Jesus brings to those who accept Him as their Saviour.



- 2 RHEUMATIC PAIN safely relieved by 2 to 4 tablets after meals.
- 3 SORE THROATS and TONSILITIS banished by gargling with 2 "ASPRO" tablets in half a glass of
- 4 LUMBAGO and SCIATICA pains soothed away.
- 5 CHILDREN'S EPIDEMIC
 FEVERISH COMPLAINTS
 banished by prompt action
 with 'ASPRO'.

In addition, 'ASPRO is absolutely invaluable for such everyday troubles as HEADACHES, NEURALGIA, NEURITIS, SLEEPLESSNESS, TOOTHACHE, IRRITABILITY and NERVINESS.

Made in South Africa by NICHOLAS (South Africa) (Pty.) Ltd.

causes. When you have a pain YOUR FIRST NEED IS FOR INSTANT PAIN-RELIEF. Now 'ASPRO' gives you INSTANT PAIN-RELIEF and gives it in a perfectly safe, soothing manner. Furthermore, when 'ASPRO' relieves the pain

it also attacks the causes of numerous complaints, for after ingestion in the system, 'ASPRO' is an INTERNAL ANTISEPTIC, a SOLVENT OF URIC ACID, an ANTIPYRETIC or FEVER-REDUCER and a POWERFUL GERMICIDE. So the action of 'ASPRO' not only frees you from pain but generally gets rid of the complaint by dealing with the causes. dealing with the causes.

So why go unprotected

AVAILABLE EVERY HOME?

Remember, ' ASPRO ' serves all and suits all. All can take it from child to parent. In addition to its other medicinal qualities 'ASPRO' has valuable antiseptic properties. Used as a gargle it will banish sore throats and protect you against infection. The prices are within the reach of all.

77 Field Street, Durban. To whom it may concern

Dear Sir,

I recently suffered from a severe attack of Quinsy, and after trying various remedies!

was recommended to try an 'ASPRO' Gargle, and have pleasure in stating that I found considerable relief, in fact it was through taking 'ASPRO' tablets that I gained a rapid recovery.

Istrongly recommend anyone suffering from a like complaint to use an 'ASPRO' Gargle, and I am sure they will also derive considerable benefit when no other medicine has given relief.

Yours faithfully,

J. McKAY.

You may use this as you wish.
J. McKAY.

No. 444

WITHIN THE REACH OF ALL

ENGLISH

1945



because his customers are quick to discern the really good lines of Fish Foods. He knows that "TRAWLER" Brand means the best in quality and flavour.



"CURRIED FISH", "CAPE FISH" "ALBACORE" "FRIED FISH IN TOMATO SAUCE", etc.

Fine fish products prepared by IRVIN & JOHNSON (S.A.) LTD.

READERS' FORUM

Health Propaganda to Combat Witchcraft Advocated

"Medicus," Johannesburg. writes: The declaration of war against disease among Africans is something which needs the attention of all who are concerned with the health of the people. Thus far, beyond reports covering hospitalisation and the building of health centres (all these being reports appearing mostly in European papers which the bulk of Africans never read) we hear nothing by way of steps to combat disease at its very roots. The story of the overcrowding of hospitals might easily prove an accusation against the health authorities' inaction in the matter of tackling disease among Africans.

More than the mere building of hospitals and health centres, the training of doctors and nurses, there exists a need for an intensive propaganda drive against disease among the Africans, most of whom are still believers in witchcraft and superstition. Health articles in the Africans' newspapers which enjoy a fairly wide circulation seem to me to be a useful way by which the Africans can be made to understand the causes of disease and how to combat disease.

The Rhodesian African papers have set an example in this direction, and week by week knowledge is disseminated among the Africans on matters of health and the measures necessary to adopt in fighting disease. With our crowded locations, some of which should long have been condemned and rebuilt in keeping with sanitary laws, the need for the propagation of health knowledge is urgent. If the Department of Native Affairs can spend money in educating Africans on various matters affecting the Africans and the Department itself, there seems to be no need why the health authorities should not follow suit.

God's Gift to Mankind

Thos. A. Bowman, Goodwood, writes: I read with deep discontent the letter headed "Reader Calls Marriage 'Unnatural'," in your issue of August 24, as being written by Sgt. A. J. Makgoka. Illness prevented me at the time from taking up the cudgels in the defence of a sacred gift.

It would seem, reading between the lines of your correspondent's letter, that he is not aware of the fact that his opinion is a slur upon all mothers who have been the backbone of all peoples of the world throughout its bloodiest

Besides this, his idea of marriage is a blasphemous challenge to our Father, the Great God Who gives our mothers the spirit to face their trials, and sustain us in ours, and Who gives us, among other glorious things in life, the world and love; the right to love and marry. The right to see one of our own flesh and blood in miniature, is a Christian heritage afforded to us all, but one which we do not approach in the right light, nor vale in sanctity and sacredness. Let it be borne in mind that I bear your correspondent no ill-feeling, but feel it my duty as a struggling Christian to take the

AFRICAN'S OWN

OWN OPTICIAN

Stein's Optical Dispensary 114, Jeppe Street,

Sight-Testing.

Spectacles Repairs.

Phone: 33-7355

stand I have taken for Christian "Bantu World" has done much to idealism. Besides, it is dangerous enhance the prestige of the Tsonga to youth to put into print an opinion which can implant wrong ideas of the best side of life.

An Appreciation

E. M. Mtembula, Johannesburg, writes: As a member of the "Transvaal Shangaan Association", I wish to thank you for the inclusion of Tsonga in your paper, In the past, the Tsonga-speaking people have missed news owing to the fact that news was published in other languages which they could not follow.

The inclusion of Tsonga in the









One dark night I was walking on a country road. In the distance I could see the lights of a motor ar that was standing still.



When I reached the car I found the motorist looking under the bonnet, but he could not see anything as his headlights were shining away from him.

I took out my Eveready torch and shone it on the engine and the motorist found the trouble in a moment and put it right. Only that day I had hought new Eveready batteries for my torch.





The motorist was so thankful that he gave me two shillings for helping him. That is not the first time my Eveready Torch has been such a good friend.

Eveready Batterles are fresh and last longer because they're made in South Africa.



Manufactured by No. 1-National Carbon Company (Pty.) Ltd., Bes 401, Port Elizabeth.



TSHIMEGO YA DITIRO TSA BOTSHOLEDI LE BOEMEDI PAPISANYO YA TSAMAISO YA segabone ba ba ka mo thusang le JWA BANTSHO

E rile mo dithutong tse di gatisits weng mo ditshiping tse di fetileng Iwa utiwa kafa e neng ya re mo ngwageng wa 1396 Matiole a Bantsho a Botsholedi a matihano a kopanngwa ka teng go ira Letlole le lengwefela le legolo le gotweng "Trust ya Bantsho ba Sou-ta Afrika:" mme ke maikaelelo a rona go tlhalosa ka botlalo tsamaiso le tshimego ya lone. Ebile gape re tla tihalosa ditshwanelo tsa BaAfrika go tihagisa maikutlo a bone kaga ditiro tsa 'Trust' le go tsaya kabo mo go wetseng morero le maikaclelo a Makgotlana otlhe a lone a simolotsweng ka one.

tlole a go dira le lengwefela ga se ro tsa Bantsho a tshwanetse ya-molao Gape gantsi, lefa e ne e kamedi le modisa wa dithoto tsa gore go latlhilwe dikgopolo tsa bo- go dirisiwa mo diti- se tsotlhe. Dikgosi tse di botlhale Bantsho a ba rebolele boikarabelo ne tsa tshimologo ya Botsholedi rong tse le thaetsweng mo go tsone di ne di lopa kgakololo mo baga- jo bo golwane mo ditirong. jwa Bantsho Diphetogo tse di bi- pele go dirwa Molao ono-leng teng ke tsa go irela go tsama- BODISA JWA LETLOLE LA ya mmogo le kemo ya botshelo e BANTSHO LA SOUTA AFRIKA mo Molaong wa 1936 wa Botshole- o tshwanetse go ithuta go tsamantseng e fetoga go ya pele — Re setse re kile umaka kafa e di Tona ya Mmuso e na le go aka- ya mme e re kwa morago a leke eseng go kgoreletsa kgopolo ya rileng mo metlheng ya bogologolo ntshanya le "Native Affairs Com- go siana mme mo lobakeng lwa thaego ka tsela epe. Go tshwana lefatshe le mefuta mengwe fela le motho wa lesika o a tleng boswa jo bo tlhakanetsweng le di-a re hularong sa loso la ga morwa- firo tsa tlhabologo; tota-tota maiso mme ebile e tswelapele go thata gore ngwana a tlhoke go wa rraagwe a tlhokomele leruo la re ka re boswa jwa lesika, kana feta fa. Bontsi ba lona le itse mongwana ga mogoloe, mme mo phuthego kana morafe; ba bo bo kgwa le ngwao fa Kgosi ya morafe le go khutlega. Go ntse jalo, le bodiseng joo, a ete a dira tse di le mo boikarabelong jwa Kgosi o mogolo fa gongwe e a tle e kgerona ba re ka tlhweng re le batshwanetseng le tse di leriwang ke kana Kgosana e le modisa le mmadisa dika dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. Ke ka yone tsela disa dikagoro kana metsana ya madiphetogo tsa botshelo go tsamae baledi ka teng. yo o tshwareletsweng a tla mo e ntseng jalo Mmusi wa Lefatshe thoko. Bathusi ba Kgosi ba ba ntse- ntseng ba tshwere tiro ya "pipi-

mana ya karolo nngwe e bua gore BaAfrika yo a tlamegileng go diri-madi mangwe a kgobokantsweng sanya le Lekgotla la Ditiro tsa fatshe la Kopano o na le Makgo- lai wa lone."

WE HAVE NOTICED HOW YOU

ATTRACT THE YOUNG MEN

YES. I HAD

TWO OFFERS

OF MARRIAGE

RECENTLY

sa lemogeng gore kopanyo ya ma- Stata kgotsa la Tihabololo ya Diti- Kgosi ka boyone e ne e le mma- ya puso ya merafe ya bone, Moo-Go na le batho bangwe ba ba mo Letloleng la Thuso la Frei

tla maikaelelo a thaego le kemo rolela tshwanelo ya tsamaiso go ka namana bakeng sa pabalelo ya ya ditiro tsa "Trust," ka gobo te- Tona ya Mmuso wa Kgotla ya tsa matshelo a bone.

Bantsho. Gape, Mmusi o na le tha- tla a Metse le Lekgotla la Baeme-Kgoeletso-

Fa re ka akanya ka tlhokomelo kaga se se boletsweng fa godimo lefatshe la Kopano. Co feta moo, re tla lemoga kafa tsamaiso ya go- e tla re fa nako e ntse e tswelagolo ka teng. Kgosi ya Morate e pele BaAfrika ba ba tshwereng ne e na le tsela ya go roma kgo- ditiro mo Makgotleng a bolesana kana rangwane-a-gwe mo tsweng ba bapetse kitso e oketse-tirong e ntseng jalo go dira mo gileng mo diturong tsa tsamaiso leineng la yone ntswa le mororo koloding ba tsone kana banna ba Lekgotla la Semorafe fela jaaka

ya mission.

GOMPIENO LE YA BOGOLO- go mo gakolola mo ditirong tsa gagwe tse dikgolo tsa Bodisa ba ditiro tsa merafe ya BaAfrika ba gileng mo ditirong tsa tsamaiso

Ke thuto ya Tlhago gore motho go ithuta go tsamaya, thuso ya le go khutlega. Go ntse jalo, le la Kopano e leng modisa le moo- ng jalo le bona ba thusiwa ke ba- di." mme ebile fa re setse re itse Mo Molaong wa Tiro ya Bo- kamedi wa ditiro tsa boswa jwa golwane ba dikgoro kana makgotla go siana ka lebelo, re sa ntse re tsholedi ya Bantsho ba Souta BaAfrika — (South African Nati- mangwe a ka go feta ka Dikgo tlhoka go rurifatsa tshiano ya Afrika o dirilweng ka ngwaga wa ve Trust). Ke ene mookamedi sana kana borametse ba one, a ka rona le ketelelopele gore re kgona 1936 go teng bosupi jwa go tshe- a le nosi, mme ebile o ka re ka irang boipiletso kwa modiseng yo go siana lebelo la mmannete go getsa se se builweng kaga go tlo- thata e o e sietsweng ke Molao a mogolo wa morafe — ebong Kgosi kologelwang tlhe, gore "lebelo ga

MOSOLA WA THUSO LE

E ya re fa gongwe go utlwale potso e reng, "Ke ka ntlha yang re ka baana le Makgowa jaaka baemedi mo makgotleng a setseng a umakilwe?" Ke potso e utlwalang mme re tla leka go e araba ka go dira dipapiso.

E kile ya re bogologolo kwa lefatsheng la MaSwatsi Kgosi nngwe ya morafe wa Swatsing ya dumalela ditopo tsa Makgowa mangwe tsa methale-thale tse gompieno gotweng "Ditumelelo," e le Basweu ba tlileng mo lefatsheng ka ditiro tsa mefutafuta le maikaelelo a sa tshwaneng, Mme ka tsela yona e ga diragala dilo tse dintsinyana tse e neng ya re kgabagare dikgaolo tsa lelatshe la MaSwatsi tsa gapiwa ke Makgowa kwa ntle ga poelo epe mo go beng ba lefatshe ka go se ka ga dirwa mabaka a ka atlholang fa go tsoga kgang. Ga re bee molato mo Kgosing kana mo Makgoweng a dirileng tiro so, ka yona nako eo go no go ntse go na le Lekgotla la bodisa la MaSwatsi le le neng le disitse mafatshe, mme lo tla dumalana le rona gore fa go no go na le mookamedi wa bodisa wa Lekgowa nkabo go sa diragala tatlhegelo epe ya morafe.

Gape bangwe ba lona ba itse ditiragalo tsa kafa bangwe Ba-Afrika ba kileng ba nna ba ikopanya ka morero wa go reka dimikana tsa lefatshe go aga metse kana golema. Lo bile le tlhaloganya sentle-ntle gore gantsi tiro e maikaelelo mantle e, lefa e ka tlhwe e kgethetswe batho ba ba tshwanetseng, ya tle e felele ka marara le matshwenyego le tatlhegelo e sudisang pelo. Boammaaruri ke gore dithulaganyo tse di a bong di dirilwe tse badisa ba ka tswedisetsang tiro pele ka tsone, ya bo e le tsa botsholedi jo bobotlana ebile maikaelelo e le a mmannete, mme go tlhoka-sego e ire gobo BaAfrika ba tlhaela mo kitsong le thutegong tse di tlhokegang bobe go ba nonotsha go ntshetsa ditiro tsa bone pele ka boikarabelo jo bo phepa. Dilo di ne tsa fetoga ka kgatlhego fa tsamaiso ya ditiro tsa botsholedi di sena go kgethelwa badiredi ba Makgowa ba Kgotla ya Ditiro tsa

Gompieno go na le BaAfrika ba kitso e kgolo ba ba nonofetseng go tsamaisa ditiro tsa "Trust", mme go bile go tshwanetse go baana le lobaka lwa go ithuta ka ketelelopele ya Lekgowa le go gakologelwa gore pele ga go tsaya boikarabelo jo bo golo mongwe o ishwanetse go ithuta ka bolcele le go baana le tihaloganyo mo ditirong tsa bodisa le botsholedi.

-3TBN(XIII)

How can Women be Attractive?

All women want to know that. And their inherent desire to attract should, and does, continue long after marriage. If that were not so we would find them, in later years, careless of their appearance.

A woman's attractiveness does not depend on the shape of her nose, mouth, ears or chin, the colour of her eyes, the uniformity of her teeth the contour of her face, on her figure, or the quality of her dress. Her disposition, amiability, vivacity, energy, all have a much more important bearing on her popularity than any, or all, of the physical features outlined above. Very often one finds a "plain" woman sought and surrounded by men admirers. Why is this? She has "charm." She is agreeable. She is companionable. Men enjoy her company.

The truth is that attractiveness is nothing more than inward Health. All really healthy women are cheerful and magnetic because they feel that way A man is never attracted by ill-health and its misery.

And the purpose of this advertisement is to tell all women the secret of how inward Health is obtainable.









Feluna Pills for Females Only thoroughly cleanse, regulate and strengthen a woman's structure, eliminating the impurities, stimulating the glands to do their work, feeding the blood, assisting digestion and strengthening the nervous system. A day or two after the first Feluna doses she free, clear, happy urge for action. The hitherto clouded eyes sparkle with a new leterest in life, expressing a cheansed digestive tract. Work is no longer an effort, it has become a joy. Feluna Iron revitalises her blood, multiplying the red corpuscles and thus banishing the weakening scourge of Anamia.

With this new Feluna health there naturally follows a happy dis-Patience, screnity, laughter, help and concern for others, sympathy, duty of motherhood-all these are for her and those around her. She expresses Feluna bealth. She holds the Key to that full life of happiness and curative action. The dull, lazy, in the regular, complete and strong free, clear, happy upon for give that happiness which, basic-ally, is the real "charm" of the attractive woman. It is the mission of Feluna Pills to provide that basic Health. A trial will prove their power to do what we claim for them. Get a bottle to-day and note the early encouraging results.

Sold everywhere at 3/3 per bottle (Trial size 1/9) or direct from P.O. Box 731, Cape Town, on receipt of price.

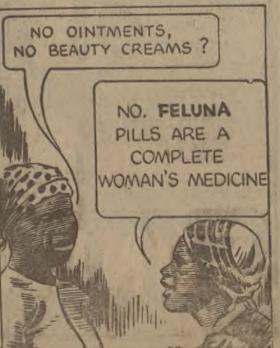
PILLS FOR FEMALES ONLY

Try Feluna when the following symptoms indicate the need of a cleanning, regulating and blood strength-

ening medicine.

Indigestion Bilionsness Constipation Backache Weakness Tred Limbs Lack of Energy Headache Less of Memory Neuralgia Furred Tongue Bad Breath Pimples Impure Blood Specks before the Eyes Insomnia Hip and Waist Pains Palpitation Irregularities.

Blurred Vision Lethargy Colitis Stomach-ache Fulness after Eating Acidity Irritability Trembling etc., etc.



Olifantsfontein News

(By "Tou-Tou")

A grand school concert was held at the Olifantsfontein school hall recently when two choirs under Messrs P. H. B. Mamabolo and Gabashane respectively, took part in the singing. The audience was thrilled with the excellent music rendered by both choirs, and the concert was unequalled by anything held in this area.

Among the officers who helped to ensure the success of the concert were Messrs D. C. Mogotsi and K. Motsoane, D. Namane and D. Mqoboli, P. Tshabalala, Shadrach Hleza, S. Qina and Moremi; Mesdames S. Hleza, Dlwati, E. Mabena and M. Mabena.

On the day following the concert, a dinner party was given by Mesdames Mooboli and Ngcobo-

Mr. Gabashane, a teacher out here, has been given a bursary to further his studies.

At a fine soccer match played here recently between the Cullinan Darkies of Olifantsfontein and the Eleven Experienced of Pretoria. the latter were beaten four nil.

Mr. M. Matiwane, a well-known figure in this locality has sustained injury to his hand and is an inmate of the Pretoria Non-European hospital.

Recent visitors to "Olifants" include Mr. Modise and his children form Eastwood.

Mahungu-Hungwana

Mr. J. P. Machebele l'a tirhaka aka S. A. P. Head Quarters Pretoria, a nga nkufukumba wa Kereke ya Swiss Mission a Lady Selborne, o tiakusiwe a va 1st class Sergeant. Rev. S. Khosa, loyi a a ri Mufundzisi wa Masotsha ya ya Vatsonga na Vavenda a nyimpini o humile a Vusotsheni. O le Elim sweswi. Lembe le'ri taka o ta ya Graskop laha a nga ta va Mufundzisi kona-

pal wa Lemana Training College, dyondzisa le St. Scholastica Roo rhamba la'va a va ri switshude- man Catholic, Daviesville, o dyo- eka tona, ku vulavuriwa Shizuluni swa Lemana na hinkwavo la'va ndzisa sweswi a St. Patrick's Laha madoropeni, ku endliwa ti- mhaka yinwe ntsenaswi tsakelaka, e ka shinkhubya- School, Randfontein. na sha Lemana Day, hi siku ra 10 October 1946, le Lemana College. lo sha madyambu, fambani mi ya Loko mi lava ku tiva hinkwaswo vonana na mururi le Doornfon- ngeletanwini ya Vatsonga, a ti twi va humile, va hetile fidyondzo ta swa siku leri tsalelani Rev. A. A. tein Swiss Mission Church. Jaques, Lemana College, Louis Trichardt.

Jefro A. Malale loyi a a ri shikhongelweni sha Vamanana le Orlando, o hundze hi le Pretoria ku vona vatukulu. A shititshini loko Mr. S. H. Malale, Swiss Mission, yangani la'va taka ku ta dyondisa kona. Kutani Mhinga o ni vavuri a ya kaya o heleketiwe hi Floric, Lady Selborne, Pretoria. Elizabeth, Julieth na Zakia.

M. A. J. Baloyi wa Lady Selborne na Jefro J. Mboweni wa leno misaveni ka nkulukumba Pelindaba, Pretoria, a va yile kaya Mahohlo Muchwetweni Makhubea nkosini wa ku lova ka ndzisana le. Hi rila na nwina va ka Makhuya Mr. Baloyi.

Mr. na Mrs. A. M. Mandlalele va Valdezia Mission station, va katekisiwe hi nwana wa mufana hi siku ra 17 September 1946, pan Location. Na nwina ya ka Nkulungwani hi dzonga!

Rev. A. A. Jaques M.Ed., Princi- Mr. Ben B. C. Machaba loyi a a

La'va lavaka ku dyondza shiko- khedza hikwaswo a ku swi bu!!-

La'va lavaka ku tiva ta shinkubyana sha ku elelana na Rev. H.P. Junod wa Pretoria, tsalelani Rev-J. Mbolweni, Swiss Mission, Atteridgeville, Pretoria, kumbe

Mission Station ra ku hundza ha-

ka Mr. John Mageza wa le Brak- nga ha yini shana? Takhongele ha rila na nwina.

Vutlhari Bya Vatsonga

(E. M. Mtebula)

Hi nga vulavula hi vutlhari bya Vatsonga, hi nga fiki makumu ka byona. Mhaka le'yi endlaka leswaku, hi va ni swikombiso swo tala hi tlhelo ra vutlhari bya Vatsonga, ka mafambiselo ya tikereke ta ka hi leswi hi soriwaka, ni ku tisola hina. leswaku a hi tlharihangi.

Mutsonga a nga tihariha ha kona. pfumala ndzhawu ya swona na-Nhlengeletano ta tinshaka-nshaka, Shixhosa ni Shisuthu, kambe Mu-

Kasi tinhlovo le'ti nwana, enhle-

Ta Vadyondisi va Tinshaka-Nshaka

Swikolo swi enetili matlhelo hikwawo ku sukela e Nwalungwini ku ya fika e Dzongeni. Loko hi Khombo ri ve kona le Samarie in humaka kond. Mhaka leyi yi a va siyanga tihelo. Mhaka leyi yi endliwa hi yini shana? Yi endliwa hi leswi Mutsonga, hambi o fika e shikolweni sha ka Zulu, sha ka Munhu ya loyi wo hatla ku twisi-Rinwana Khombo i ra ku lova sa swilo, hi ta ku a nga tlhariha-

> Andi soli tinshaka le'ti nwana, kambe ndi kombisa leswaku tona ti nga hi soli. Na kona loko ndi nga tshavi ku khomisa tingana, hi ku shinyata ndi ngaku. Mutsonga o tlula tinshaka hikwato hi ku hatla ku twisisa.

> Nwina Vatsonga, mi nga tshavi ku soriwa na nwina mi nga ti soli, kasi mi tlharihili ngopfu.

Shikwembu Sha hi Randza

(Sh. Moruti)

Ndi khense hi ku taka ngopfu ku vona hi laha Matshangana hi yambu sha hi rhanda tani hi tin- ndzisa vana.-J. Max Marhanele. shaka tinwana. Ku kota leswi shi hi vulaka vana va shona. Ndi vo-

... knows the

importance of

having clean,

night and morning.

1/3 & 2/- Per Tube

USE COLGAT

use it every night and morning.

healthy white teeth. .

She knows that COLGATE DENTAL CREAM will make her teeth sparkling white and keep her breath sweet at the same time-because of this she is popular with the Doctors, Sisters and Patients, alike. With brilliant white apron Nurse knows that she cannot possibly have bad teeth, that's why she

uses COLGATE DENTAL CREAM every day-

COLGATE DENTAL CREAM keeps teeth beautifully bright and it gets well into the places between the teeth and

Modern people all over the world use COLGATE DENTAL CREAM. To make your teeth shine and your breath sweet

DENTAL

washes away germs which make the teeth decay.

Mafambisele ya Tikereke

Ndi ni mahika ya ku taleriwa hi timhaka le'ti karhataka chenhla

Ku ni swo tala leswi ndzi nave-Ndi ta kombisanyana, hi laha laka ku swi vula, kambe ndzi ta muntlha. Kutani ndzi ta vula

Ndzi vile na ku hlamala ngopfu tsonga u kona; ulo vandaa!! U ta kutwa leswaku vavuri lava a va ri karhi va dyondza kwale Elim yona, kutani unwana na unwana wa vona o yile kaya ka yena ku ya vula rito ra Hosi kona, hikuva va ka yena va nwi vitani leswaku a ya vula rito kona.

Hina va Elim na marhavi hi e nwalungwini lomu, ku nga kona vo talanyana, a ndi nga hlayi hi hi humaka kona. Kasi Vatsonga, mavito ya vona kambe va fika mune, kumbe ntlhanu, kasi hala Elim a ku na vavuri.

Na swona, mhinga a nga hambi Risuthu, o to fika a dyondisa to a teka vavuri hikwavo, hikuva a tindimi ta ka vona hi ku olova. nga swi koti ku phamela vavuri lava a ri swakwe.

> "Mita ntsengele u tshemba nkolo." Mhinga a fanela ku phamela vavuri va yena a ri swakwe. Mhaka leyi yi fanela ku kambisisiwa swinene, hikuva loko svii nga ri tano ntirho wa Evangeliwu tlhelela ndzhaku. Hala Elira na marhavi ntirho wa Evangeli wukhomiwile hi vatitshara la va minkarhi yo tala va nga kumiki nkarhi wa ku ti lunghisela ku ya dyondzisa hi mukhuva wa kona, hikwalaho ka mintirho ya ku ya dyondzisa vana swikolweni-

Na swona hi fanela ku tsundzuk'a leswaku ku dyondzisa rito ra Sikweswi lava nkarhi wa ku ti ka mahlweni ha kona. Leswi swi lunghisa ku tlula nkarhi lowu mukomba leswaku na hina Shikwe- nhu a ti lunghisaku e ku ya dyo-

na hi laha Matshangana yo tala station le tikweni ra Hosi Nhlanisweswi ya kotaka ku sungula bi- ke u akile vengele lero saseka simusi (Business). Swa hi tsakisa swinene Hamba na vo we Mfana swinene, na ku twa la'va tala va ka Shilubana! Na makwavo wa hina lava yaka mahlweni na yena Jackson Moruti u endla dyondo. Na yena Daniel Moruti Matshala-tshala yo aka yindlu yo loyi a tshamaka e Bethany Mission shavisa swa kudya ka yona.



The Post Office Savings Bank is a place where you can keep your money safely. It cannot be stolen or lost, for there it is watched over by the Government . . When you put your money in the Post Office Savings Bank it increases in value like a herd of cattle, yet whenever you want it there it is ready for you and you can take it whenever you please . . . Go to your nearest Post Office to-day and

Use the Savings Bank the Government has made ready for you

Give Your Baby HYLAND'S TEETHING AND SOOTHING POWDERS HAPPY DAYS AND PEACEFUL NIGHTS

MOTHERS USE THEM IN THOUSANDS OF HOMES

(Per Post 1/8) RETAILED EVERYWHERE Sole Proprietors and Manufacturers:

Hyland's Chemists 300 Commissioner Street

Johannesburg. Phone 24-1490



POTTER'S ends all this, Asthma yields instantly to it - soothing sleep follows. POTTER'S works wonders with Croup, Bronchitis, Whooping Cough, Hay Fever, 'Flu, etc. Cogarettes and Smoking Also Potter's Catarrh Pastilles





If your WHITE wash turns YELLOW ...

COLGATE

CREAM

WITH A

. . . it's a sure sign that it needs a last rinse in blue water, made with Reckitt's Blue. Blue will make your white wash a dazzling PURE WHITE, and it costs only a penny or so a month!



5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg



ASK YOUR GROCER FOR IT OR WRITE TO THE MANUFACTURERS

P.O. BOX 1227

JOHANNESBURG

KHOLO EA LITOROPO AFRIKA

Qaleho Ea Litoropo Tsa Afrika

Pale ea histori ea Afrika e qaleha morao-rao nakong e fetileng khale e lebalehileng ha banna ba ne ba tseka matla a bophelo hammoho le liphoofolo. Ba lona ba ratang ho bala lintho tsa khale ha ba so fumane masupi a Afrika e Boroa le e Hare, hobane ka nako eo batho ba ne ba tsamaea hohle ka mehlape ea bona 'me ke feela ha tsoelo-pele e qala ho tiha ho eeng ho qalehe metse Morena Nebuchadnezzar, Carthle tsela tsa tsoelopele.

Koana Afrika e Boroa ha ho joalo, hobane koana Egepeta baepi ba fumane majoe a khopotso a pakang hore khohle tsa nako ea Nile ke tsona mohloli oa pele oa tsoelopele. Ba-Egepeta ba khale ba ile ba theha tsela ea bona ea khale ea ho rapela, thuto l e manane a melao. Ba ile ba aha metse e meholo, litempele le litsela, 'me tsoelopele ea bona ke ea pele koano Afrika eo re nang le mangolo ka eona.

Ha nako e ntse e tsamaea tsoelo-pele ena ea Egepeta ea khahloa ka matla ea Greece 'me motse o moholo oa Alexandria o ile oa thehoa ke Alexandria the Great ka selemo sa 332 pele ho tsoalo ea Kreste. Ho ea makatsa ho bona hore esita le ka matsatsi ao a boholo-holo leliboho la eona le letle le ne le bonahetse 'me motse ona o ile oa galoa feela e le oa likepe moo li fihlelang teng.

Pharos hona lelibohong lena ho na eaba ka 640 ka mor'a lefu la nts'ang ho fihla ha likepe eo bo- dria. oa basesisi ba Phoenicia, Egepeta, Roma le Greece bao ke nako eo, ba neng ba ts'oha ba ile ba leka ho etela ka thupeng tsa Hercules tulo eo kajeno re e tsebang ka lebitso la Straits of Gilbraltar.

Ka lilemo tse makholo a robong motse ona oa Alexandria oa hola, oa e ba 'ona o fetang eohle ka tsoelopele metseng eohle e neng e le ka ho ea ka malibohong a leoatle la Mediterranean. Sekolo se tummeng haholo sa tsa bohlale se ile sa qaleha moo ha mosebetsi oa tsa khoebo le 'ona o ile oa hola.

Butlenyana batho ba Arabia ba nna ba fumana matla 'me ka matla a maholo a bona a bolumeli ba teng bo tebileng ba qala ho

Batho ba Phoenicia e ne e le bahoebi ba baholo 'me ka Carthage ba ile ba fumana leliboho le letle la khoebo le mesebetsi ea ntoeng. Ho ne ho hopoloa hore mona ho ka fihlela likepe tse makholo a mabeli moo sehleke-hlekeng se hare-hare motsamaisi e moholo oa likepe a neng a ka ba le hona ho bona likepe tsohle ha li fihla ka moo.

Ha ho thujoa motse oa Tyre ke age ea fumana boholo ka leoatleng la ka Mediterranean. Ka 460 pele ho matsoalo a Kreste ho boleloa hore Hanoo o ile a feta marakong kapa lits'iheng tsa Hercules eaba o fumana bolula ka lebopong le ka Bophirima ho Afrika.

Ba bang ba lona ba tla hopola pale tsa Hannibal le ntoa tsa hae le Ma-Roma le kamoo e ileng ea e ba eena molaoli oa pele oa ho etela banna ba hae pele mose ho meeli e tletseng leqhoa ea lithaba tsa Alps le kamoo a ileng a se-Sehleke-hlekeng se bitsoang hapa linaha tsa ba ahileng le bo- belisa litlou ho khahlana le ma- Portugal ba ile ba bolauoa. Leha matla haholo, joaloka East Afrika khotla a Ma-Roma.

ile ha ahoa tulo e kholo e bo- Kreste ba hapa motse oa Alexan- e le sebaka sa khoebo feela, e ne na ho ka qala 'Muso o mong o khale ekang metse ea Khans le e se e hotse e le naha ea makho- moholo o bonahalang hantle. phahamo ba eona e neng e le Ha feta lilemo tse ling hape tse tla a matla a ntoa, ea futuhela maoto a makholo a mane. E ile makholo a mararo eaba ho a- Roma, 'me kahoo ea hloloa. E ne kholo la metso e robong khoebo ea nkuoa e le e meng ea mehlolo huoa motse oa Cairo oa nka seba- e le naha ea repaboleke e neng e ea Ma-Arabia ea makhoba e ne e e supileng ea lefats'e boholo-holo, ka se neng se nkuoe ka nako e busoa ke borena boo neng bo e na se e kene le karolong tse ngata e supileng ea lefats'e boholo-holo, telele ke motse oa Alexandria sa le maloko ntlong e putsoa ea par- ka Afrika e ka Bochabela. Ma-

Ke eo "Shanty Town" ea setumo e neng e ahuoe haufi le Orlando ho bonts'a khanyetso ea ho qotetsana malokeishining a Masepala. Thokonyana le mona le bonts'oa matlo a macha.

Bochabela bo ho le ka selemo sa tsa bana. BW 5/10/46 tugal le tsa Ma-Dutch.

> Ho fihlela ho feleng ha lekhomatla a Alexandria a ho ba leli- ne ka morao. boho a nna a eketseha ho fihlela qetellong e tiisoa ka ho buloa ha

lekhalo la Suez. ka phutuhelo ea Italy le Jerema- ha tsa Arabia ke ntho e galehine ka ntoa ena e sa tsoa feta ho- leng morao khale ho soba ho ba ho na motseng ona oa Alexandria. ngoloa pale ea tsa lefats'e, Esita Ts'ireletso ea Alexandria e ne e le kajeno bahoebi ba Arabia ba le taba e matla hohle ho la Afri- sa ntsane ba sesisa leboho la

CARTHAGE

nneng e hlokometsoeng hantle. 1595.

Europe, joale ea e ba ntho tse metse e metle botle ba maliboho bopong la India. boela tsa e ba matla hape.

LEBOPO LE KA BOCHABELA

Khoebo mahareng a lebopo le Re sa ntsane re hopola bocha ka Bochabela la Afrika le lina-India 'me tsela ena e sa ntsane e behiloe ke linaleli.

Batho ba Portugal ke bona ba Nako e matla ka ho feta le ea Europe ba ileng ba nka leeto ho Alexandria, empa e ileng ea e ba ea ka lebopong le ka bochabela. ea nakoana, e bile ea ho thehoa Ka selemo sa 1498 Vasco da Gama ha motse oa Carthage ke Ma- o ile a etela motse oa Mombasa Phoenicia ka 814 pele ho matsoalo oo e neng e se e le motse oa pua Kreste. Babali ba rona ba ileng so o ka tlas'a puso ea naha ea ba e ba teng ntoeng ea holimo ka Arabia. Lebitso lena le ile la re Leboea mohlomong ba bone mea- helloa tulo e 'ngoe e neng e se ho e seng e le masupi ea motse oa e bitsoa ka hore ke Mombasa Carthage kapa motse o feng feela hona ka naheng e bitsoang ea oa khale lefelleng. Lefella leo ka Oman, eo e neng e le karolo ea



Ntlo ena e Orlando ke mohlala oa matlo a matle a Ma-Afrika, a lulang malokeishining a 'Masepala Gauteng. Ba bangata batho ba lakatsang ho ka ikhants'a ka matlo a bona empa ba hloloa ke hlokahalo ea matlo. Matlo a macha a batleha ka likete-kete.

tho ba Arabia le ba Portugal 'me melapo ea eona. ka selemo sa 1631 batho bohle ba Mona tumelo ea Masolomane e

Ho galeheng ha lilemo tse leebile e le eona bopaki le mohlala ho ba o moholo hohle mohloling lamente. Bokreste bo ne bo nki- khoba a ile a romeloa ka Bochabela le ka mafats'eng a Arabia.

Ka selemo sa 1823, lehae la matla la Mazrui la beha leliboho la Mombasa ka tlas'a ts'ireletso ea Manyesemane, empa ha boela ha fetoloa ka morao 'me ka selemo sa 1837 leliboho lena le ile la haileng a etsa motse oa Zanzibar le oa hlokomelo ea sechaba. puoa ke Seyyid Said oa Oman ea ntlo-kholo ea naha e neng e le ka ka e ka Bochabela. Esita le kaje- ntseng o tsoela-pele. no, Mombasa e ntse e le Karolo ea Taba e 'ngoe e neng e makatsa ntsoe lenaneng la Ts'ireletso ea Kanye e fapaneng hohle le Koloni

Pale ea pele-pele ea metse e ka sapa. Empa lefats'e lena khale la Me- lebopong le ka bophirimela, joa- Ho sa setse feela mohlolo oa lilemo motse oa Alexandria ha o diterranean leha le ile la fumana loka ea metse e ka bochabela, e masupi a Zimbabwe ka Rhodeea ka oa tuma haholo paleng ea karolo e phahameng ea tsolopele, amane le khoebo e sa lokang ea sia. Bahlalefi ha ba so ka ba fusechaba empa ka nako ea meharo ha le eaka la teba haholo ka na- Makhoba. Tabeng ena, bahoebi e mana 'nete e tletseng ka taba eea tsela tse boima tsa Napoleon tsa heng ea Afrika. Ha re tsebe leha ne e le Makhooa 'me sohle seo na, ba bang bare ke a lilemo tsa ho etsisa Alexandria ka hore a e ba babatli ba ile ba kenela ha- a neng a se batla ho se fihlela ke khale tse fetileng ebile a paka tsamaee hohle Bochabela bo Ma- re metsing a noka ea Nile le ka meru ea West Indiea, Amerika e mehlala ea tsoelopele ea khale hareng ho ea hapa naha ea India, Boroa hape ha ba batla gauta, e- ka Boroa le motse oa Brazil. Motse ea Mediterranean; ba bang bare motse ona oa boela oa thulana le mpa taba eo e leng eona 'nete oa Accra ka Gold Coast le Lagos ke qaleho ea khale ea Ma-Afrika mehla ea ntoa. Nakong eohle ea e tletseng ke hore ba ile ba siha ka Nigeria ke metse e meholo ea ebile hase taba ea lekholo le lilekholo le latelang leo la lilemo mohlala leha c ka ba monyenya- lebopo le ka Bophirimela eo tsa- lemo tse fetileng. Leha e ba 'ne-Lagos e ile ea rehoa ka karolo tsebeng letho ka eona hakalo. ea leshome le metso e mehlano

Ntoa e kholo e ile ea loana la lilemo tse lekholo ke batho ba khafetsa mona mahareng a ba- Portugal ka baka la matamo le

ho le joalo ba ile ba khutla empa ebile ho teng metse e meholo mo-Carthage e neng e ile ea qaloa ha ba ka ba hlola ba e ba le ho- na ea mabota e neng e le pale tsa Timbuctoo.

AFRIKA E HARE

Karolong tsa moo ho nang le mofuthu o moholo esita le kajeno ha ho metse e meholo ekang eo re e bonang mehleng ena ea kajeno, leha bophelo ba metse e le ntho e qalehileng khale-khale nakong e sa hopoloeng. Mona le teng 'maraka o nkile karolo e kholo ebile ho na le metse e seng makae le litoropo moo ho seng matsatsi a khethehileng a mosebetsi ona po e leng oa khoebo

Addis Ababa (eo e leng lentsoe tlas'a tsamaiso ea hae. Ka lilemo le bolelang palesa e ncha) ebile tse mashome a mahlano motse ona motse oa Moreneng oa Ethopia ho oa ba ka tlas'a tsamaiso ea ma- tloha ka selemo sa 1896 empa merena a Zanzibar, empa ka 1887 o tso ea eona ha e lebise haholo ile oa neheloa qetellong ka ho nakong tsa morao. Hape-hape e Manyesemane hore a o sireletse boetse ke motse oa Musong oa eaba e ba motse o moholo oa Afri- Haile Selassie ebile ke motse o

Borena ba Zanzibar ebile e ke- ea Afrika ea khale ke 'Muso oa khale oa paleng oa Monomatapa. Qaleho ea eona e ile ea batloa ke babatli ba khale bao bongata ba Ntoeng ena e sa tsoa feta, e ile neng ba hopola hore o ne o le ea e ba leliboho le matla la like- ka sebakana le naha ea Abyssinia. oa noka ea Nile. Ho buloa ha tse- loe ka Phoenicia e le bo sehloho pe 'me seemo sena se ka nna sa Taba tsa khale tsa leruo la Monala e tlohang Kapa ho lebisa ka ba Moloch ba polao le lihlabelo atisoa ka nako e tlang haeba Bri- matapa li ne li hlile li e na le tain e ka ea qetela tumellano ea qaleho e fokolang ha ka lilemo tsa eona ea khoebo le Egepeta. Ho lekholo la leshome le metso e me-1498 ho ile ha batla ho felisa Ha motse oa Carthage o hapuoa tla thabisa mohlomong ho bona ne ho tsejoa hore morena e mong khoebo ea motse oa Alexandria. ke Roma, o ile oa ripitloa empa hore ka nako ena ea selemo seo re e moholo oa Mo-Afrika o ile a Limoko, silika le majoe a matla hamorao oa bolea oa kenngoa buang ka sona morena oa Egepe- busa ka tikolohong ea Zambezi a ka Bochabela, a neng a ile a ka lefats'eng la Roma. Litulo tsa ta o ile a etsa hlahiso ea hore moo motse oa hae oa moreneng a ka Bochabela, a neng a ile a ka lefats'eng la Roma. Litulo tsa ho nkuoe motse ona oa Mombasa e neng e le Zumabang. Ha morao tlosoa ka liesela ka Alexandria menate le tsa boithabiso tsa a 'me kahoo a batla keketso ea sebaka sena sa oela ka pusong eaba a nkuoa ka likepe ho ea ka huoa mona ha boela ha ahuoa le 'Muso oa hae ho ea fihlela ka le- ea Portugal eaba ka morao ho selemo sa 1607 morena enpa a ba tlang ka Kapa ka likepe tsa Por- a eona likepeng tsa Roma tsa LEBOPO LE KA BOPHIRIMELA le motse oa hae oa Borena ka Ma-

> maisong ea eona Ma-Afrika a nang te e ka ba e feng Zimbabwe e le karolo e kholo e ntseng e hola, na le tsoelopele eo ha joale re sa

-4 SBM(i)



Matlo ana a teko a na a ahuoa ke lekhotla la motse oa Gauteng

matsatsi a fetileng le kile la nna sehleke-hleke se seholo sa Arabia. ho fumana mofuta o lokileng oa ntlo ho phethiseng morero oa ho le lemeha 'me ho ea hlokeha ho- Qhobosheane eo le e bonang ka- aha. Lekhotla le sebelitse haholo ho hlola taba ea hlokahalo ea mare ho hopoloe hore metse e ka a- jeno motseng ona e ne e ahuoe tlo 'me le 'Muso o nehetse chelete tse lekaneng ka tsoala, empa hlotleha feela ha e na le naha e no- nakong ea lilemo tsa 1593 le sa kahalo ea liphahlo, theko tse pha hameng le khanyetso ea khoebo ea baahi ho hiroeng ha Ma Afrika meahong ho bakile tieho-



YEARS of Suffering

Acidity and Chronic Indigestion

Pain, Burning, Acid and Wind are WARNINGS of the Peril of Neglected Indigestion.

"The year 1958 will always remain in my memory as the year of my terrible stomach trouble. For years I had been suffering from indigestion, due to too much acid in the stomach, but in 1938 shings reached a crisis and the scidity made my whole life a misery. It gives me great pleasure to testify that I found Panbanine Powder and Panbanine Off unequalled. They relieved me completely of my suffering, and I recommend them highly to all my friends and sequalnunces."-L. Bruwer.

How Ulcers Form

heidity and Hearrburn are symptoms of the proach of many chronic stomach troubles, hading ulcers on the walls of the stomach, os the small intentine. Pale commences soon or acidity and heartburn have set in. Stomach are are usually recognized by pain after meals, compenied by womiting, and Duodenal or are are usually recognized by pain after meals.

Tsa Rooiberg

(K. C. Papola)

Moriri o mosweu letlhogonolo, bagologolo ba hwile ba uduma: bofifi bo ts'abehang khoeling ea Ka seemo sa bo tata-wesno ke Phato (August) Mona Daemaneng, tsebisa babadi le metswalle ka gofela lehu la tatarona-mogolo Raseumakeng Isaak Seemise ya tlho- la balumeli ba eona ba bararo ka kagetseng ka di 19/8/46 ka mora- nako e lengoe. Re ka bolela ka ha go ga go iwala lebaka le letelele ntatarona S. Mkuli ea ileng a gomme a patwa ka di 20/8/46; re siea ka la li 12-8-46. E ne e le le batno ba se ba le bantsi gomme a Koza la Circuit. Ruri ho re tlohererelwa ke Mogolo Lowrence Monlabane wa kereke ya Dutch la ha hae, ho entse lesoba le le-Reformed (D.R.C.) ka puku e nya- holo. Ha nka leka ho thantsa tsa rolang pelo yeo mohu a ileng a re a tle a rerelwe kaa yeona ge a munwa e reng puku ya job moo e reng: Ke quie popelong ya me ke le fela gomme ke tla bowa ke rela, "Sefera le sona ya eba seo a neng a re a fitinwe ka sona, sefela se insedisang moya: "Ke na le modisa ke tia be ke nlokang;" diteleng tsa Sione le tsa pojaki.

O tihokofaletse morweng wa gagwe moo a bego a dula teng, Mokoe Joseph Seemise, sebakeng se buswang Rock-poort moo noka ya Thokwe e dikedikelang le ditha-Da tsa Meletse le Madimatle, gomme o siya koko a rona, Moseu-makeng Kabeka Seemise, le barwa ba bararo le barwedi ba bararo kagofela ba malapeng a bona. E mojolo o ile a tinokofala

ke botsofadi. Mokgalabye e be e le mogogolo ke boima ba sechaba. Mafumahali o phetse pele babasweu pa tsena lefatsneng la Transvaal; ke bona bale ba go lwa le dipnoofolo tse kgolo bo Tau le dmare le ditshukuou ka marumo gomme ka morago ba ya Taamane go somela ditnunya ka morago makgowa ba ba tse'ela ts'ona.

Motina banna bale bo van Rensburg le Trichardt ba phatsang naga ya Transvaal go leoa Leboya, ba feretlnega dipelo banna bana bo tate mogolo. E ne e le e mong wa ba ba ileng ba tihabologa le go amogela lentsa la Modimo pele

mona Rootberg ka baruti ba pele bo moruti F. Maboa, A. Khomo le bo Ramusu ba kereke ya D.R.C. sebakeng se bitswang Tsiditsane. gomme a kolobetswa ka lebitso la Isaak Seemise mogumagadi ena ka la Rabeka-

Mohu yo e bile mogale diphofolong gomme ka morago ya-ba mogale, senatla tumelong.

Rwabala ka khutso Mokwena, Robala ka Khutso senatla sa dinatla, senatla satumelo R'obala ka khuts'o motho wa ga setsnete.

(Li tsoa serapeng sa 4)

reneng.

Batsamaisi ba lihlopha tse hlotseng e ne e le mong. Thokoa oa Lefika le mong. P. T. Mpneteng oa NAMAHALI. Ba babeli bana ba fuoa baka sa ho leboha. Ba leboha ka mantsoe a monate; hahomong. Mpheteng. A bolela kamoo a tsebileng ho ruta pina ena ea phenisano ka nako ea beke tse peli feela-feela, athe tichere e 'ngoe ea ha habo e ne e hlolehile ho hang ka nako e telele ho etsa mosebetsi oo ho eena e bileng oa veke tse peli feela. Ra opa mahofi, ra re efela thuto Nngoan'a phakoe se 'na e u ipjolela, motho o motle a boleloa ke batho!

Tsa Kimberley

Ke Ev. J. M. Mokhitli Kereke ea Wesele e bile hara ka ho arohangoa le eona ka lefu Koza la Circuit. Ruri ho re tlohebophelo, mesebetsi lefu le Kepelotsa hae, nka ja sebaka.

Re santse re itlhotha li tlhotse ra boela ra apesoa ke leru le lets'o ka la li 27-8-46, ka nako ea 7.30 a.m. ka ho hlokahalloa ke Mrs-Challotte Fish. Hona tsatsing leo ka nako ea 730 p.m., ra hloka-halloa ke Mrs. R. Pholoholo. Bobeli e bile Mafumahali a thapelo. Othe Mrs. Fish e ne e bile e le letsoho la Molula-setulo. Ba ile ba patoa ka tsatsi le le leng ka li 29-8-46. Ke Moruti S. V Mlotywa le Evangelist Mokhithi, Eitse ka p.m., hoa etsoa tsebeletso ea Mofu Pholoholo Kerekeng, ho ba moruti a qete ea felehetsoa ke Ev Mokhithi le sechaba se sengaata, eitse ha se etsoa ka kerekeng hoa kena ea Mrs. Fish a latetsoe a thapelo a li kereke tsohle ba le teng ba aparetse bafu bana, sehlopha sa bahlankana, le baroetsana ba li kereke tsohle. Eka lipalesa tse emeng 'molo tse fapaneng ka

Bana ba mekhatlo e menyane, baetelletse pele; lichaba li phu-thehile. Baruti ba neng ba le teng, re ka bolela Mokemane, Motlhasedi, Tiger, Ramailane le babang, ba bangata. Eka Molimo o ka ts'elisa basiiloeng e sita le Kereke ea Ona. Ea ntseng a le liphateng ka mefokolo e meholo ke ntate Rabaji. Eka 'Mopi o ka mophahamisa.

Lady ashamed of her own body

Mrs. George Delaporte wrote: "I am very thankful for what Felaform Soap and Ointment have done for me. I had a nasty skin eruption which gradually spread over almost the whole of my body. I was ashamed of my own person, and tried various treatments without success. This lasted for about 20 years. Now, after the use of Felaform Soap and Ointment, my skin is beautifully clean. I cannot adequately express my grati-

Hundreds of sufferers from eczems and other skin troubles have obtained complete relief from pain, itching and disfigurement, by using the Felaform remedies. All chemists sell Felaform Ointment, Felaform Soap, Felaform Skin Powder, Felaform Blood Tonic and Felaform Shaving Sticks.

FOR ALL SKIN DISEASES 'DOS-3



PS milk of MAGI

Tsa Witzieshoek

(Ke Khoho-ea-Hae)

Pula mona khutlong sena sa Qoaqoa e sa ipatile. Metsi a hlokahala hampe metseng e meholo e kang oa Moreneng Namahali -Teng linkho ha li sa tloha tse lu-letseng metsi lilibeng.

Re bona le mabenkeleng hore bothata bo teng bakeng sa tsoekere, athe sesepa sona ha re sa se tseba; re se re sebelisa setlama, ba re ke kherere tjee, seo ba bang ba reng se senya liaparo Maoba mona ka la 14-9-46, se

kolo sa heso sa Lefika ka mokhetho oa sona oa libapali tse tsepoang tse khethiloeng likolong tsohle tsa koano, tsoa shapa Kestell thupa e bohloko. Boa ha - ba utloa thupa ba bokolla, ba re: Ichuu!! Hape re bile le mokete o ma-

kolo tsa koano li be li thulane Lefika ho tsekoa sejana se setle sa ho jela limonate-Lihlopha tse kholo li be li le tha ro, ke:- MONONTSA, NAMAHA-LI le LEFIKA. LEFIKA ea se

nka kantle ho khang.

hlohoko oa pina ka la 20-9-46. Li-

No ten nyenpens o be a le hlo-pha ten: LEFIKA, BOCHABELA, ARBEID ADEL, MAKONG, THABA-TSOEU, BOLATA, TSE-SENG IE NAMAHALI. NAMAHA-LI ea hapa pitsana eo e ntle. Che, ra re ha ho nang phiri e jeoa mo-(Li tsoella serapeng sa 1)

Getting Up Nights Makes Men Feel Old **Before Their Time**

When a man is healthy and energetic, he really enjoys the pleasures of life. That's why it is a shame to see men getting old before their time, losing their pep and complaining of aches and pains, nervousness, physical weakness, difficulty in concentrating, worry and fear if you suffer from backache, leg pains, loss of energy and getting up nights, you'll be glad to know about Regena, Rogena, the treatment of an American scientist works quickly to curb these troubles, and in 24 hours you will start feeling like a new man—pains and aches ban-ished—and once more able to get the full measurement of life's pleasures. Rogena works to aid nature rid the system of poisons that make men prematurely old. Get Rogena today and see how much better you feel tomorrow Rogena is sold by all chemists and dealers. Get Rogena today.

"OF COURSE" your developing, printing and enlarging will receive our undivided attention and you will find all your requirements at ...



"The Home of Photography" Studios & Showrooms: Pretoria (Head Office & Correspondence) Johannesburg, Cape Town, Bloemfontein. Springs & Brakpan



Stomach ache, Diarrhoea and all stomach troubles soon disappear when you use this splendid household remedy

which does not constipate you.

Try it once and it will be your standby for the future.

From all chemists or 3/6 post free Manufacturers

ONES

THE CHEMISTS

P.O. Box 875,

Pretoria.



DIKKOP

ROADSTER

CRUISER

Long Wear

Talima lets oao

lena tsaereng e

'ngoe le e 'ngoe

ea baesekele pe-

DUNLOP SOUTH AFRICA LIMITED

TO LAS

METSOALLE HLOKOMELANG

regulating upset little tummies.

tears out of teething.

Feluna Teething and Cooling

And they're absolutely safe

FELUNA TEETHING POWDER

Powders really do take all the

Adrese en Mabasotho . .

Teething Without Tears!

are a boon to baby - and mother, too!

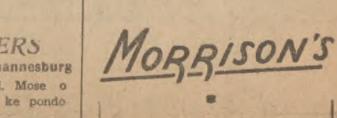
By soothing inflamed gums and gently

Feluna Teething and Cooling Powders

ECONOMIC DRAPERS 313, Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg

TSEBANG: Ke nna Tailare ea banyali. Mose o rekiloeng, o mosoeu kapa oa chenchi ke ponde kapa ho isa holimo.

MABASOTHO: Re na le phablo tsoble tsa Banyali le tsa bana.



MAIL ORDER HOUSE the Largest Mail Order House in

HARDWARE:

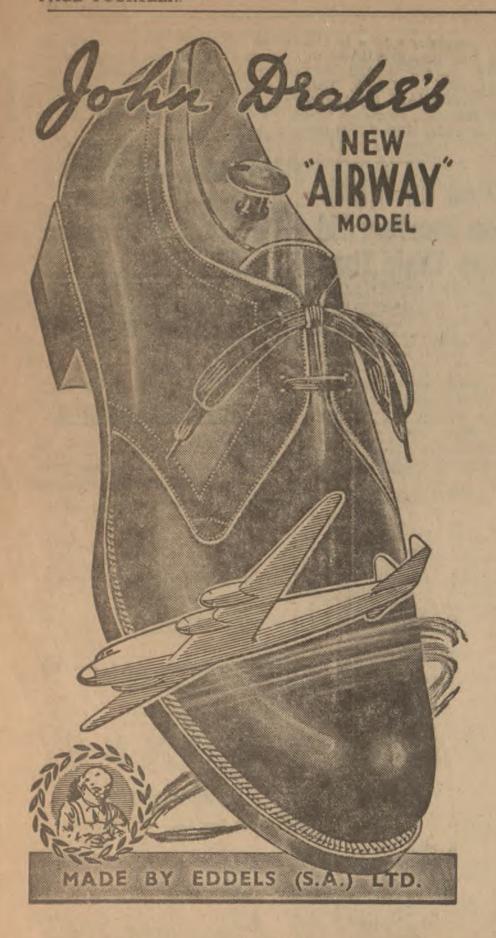
HILLSIDE PLOWS, Vulcan type, 8 inch., 90 lbs. weight each 81/11 PLANTERS unported Massey-Harris, single row, each £10/15/-. Genuine imported HARROWS fitted with 9/16" harrow teeth, complete with steel draw bar, 2 section. 6 ft. wide, each £4/14/-; 3 section, 9 ft. wide £7/3/-. TRI-ANGULAR HARROWS with 37 effective [" harrowing teeth, each £2/11/-. SHOVELS, round or square mouth, open socket Y.D. handles, each 6/7; solid socket, each 8/4. SPADES, imported, all steel, each 9/3. GRAMOPHONES, portable, perfectly toned, each £6/6/-. BARBERS SCISSORS, best quality steel, English 6/- per pair.

BEDDING: MORRISON'S BEDS, wooden fitted with strong steel spring and best quality coir mattress, ineluding packing, 3 ft. £6/7/6 DIVANS, all steel, rigid construction, 2' 6", 32/11; 3 ft. 35/8; 3' 6", 42/6. KAPOC PILLOWS. 24" x 16" each 6/6. COIR MATTRESSES (Military Palliases). These are used cases made of exceptionally strong Knaki Canvas and filled with New coir in our own factory 6 2" x 2". each 16/6

TERMS: Cash with Order Orders must not be less than 20/- in value. Ask for our latest Price List sent Post Free

MORRISON'S

MAIL ORDER HOUSE ESCOMBE ---- NATAL



Read About Your Friends Each Week In The Who's Who

ACHES & PAINS nearly spoiled their lives!



Aches and pains take all the fun out of life for thousands of men and women. They suffer agonising pain and just can't join the pleasures of their friends.

B.B. Tablets get rid of the cause of aches and pains make both men and women happy and healthy again.

Most aches and pains are caused by unhealthy kidneys which pour poisons into the body. These poisons collect in the joints and muscles and cause agonising pain. Sometimes the joints become stiff and swollen. The sufferer also has to get up many times during the night and gets a burning feeling when passing water.

B.B. Tablets put all those troubles right. They drive out the poisons from the body. The kidneys become strong and healthy and do their job properly. Away go aches and paine!

Once again the sufferer be-comes strong and healthy and is bright company for his or her

Don't go on suffering another minute! Ask your storekeeper for some B.B. Tablets NOW. Don't forget to look for the letters "B.B." and the pisture of the buck on the label.

NOTE: B.B. Tablets may make your water look blue or green. This means that they are doing their job properly.



AFRICAN NATIONAL CONGRESS

(By Ishra)

readers should not be taken aback to blunt methods.

CAPE PROVINCE



Don't Waste BREAD

IMPILO ENHLE ILETA

UKUBUKEKA OKUHLE

write to please. Bantu World the Congress message with open bankrupt. when he now and again resorts arms. Men like Mr. Socengwa would support a well-organised recent visits by Rev. Skomolo and Congress is acceptable at most Seku are the lions in Bloemfonplaces in the Cape.

organisation has not infrequently berth of Kroonstad, Bethlehem, been shifted on to the already Reitz and Harrismith? Are they loaded shoulders of Rev. Skomolo who has his mission work to do perhaps afraid of the A.D.P.? Calata, the National Secretary, wrongly that these are A.D.P. What has only recently dawned strongholds). Perhaps Mr. Jacobs on the Cape leaders is that dependence on other parties is fatal the A.D.P. is being left unto the cause of the National challenged in the Northern Free Movement. For far too long a challenged in the Northern Free time have Cape leaders been State. Actually James Mdatyulwa content to allow other people to has a free run in the Northern do the work for them, whilst they parts. Is there a secret underbrimstone at anybody who tried standing and division of labour to warn them about the danger of between the Congress and the dual loyalties. To-day their eyes A.D.P. in the Free State? are opened. I suppose their Ishra should like to know. secretary who bolted before the 1945 National Conference did much to open their eyes to the Natal under Mahlathamnyama. danger of complacency. If the What's up down there? Natal Cape Congress is to be a strong appears to be becoming more and Congress, let its present leaders more reactionary. For example organize. As long as they rely their attitude towards the Antion members who are partly Pass campaign savours of

field for organisation. Places like leaders as well, so long will their Ishra is not the sort of chap to Port Elizabeth are ready to receive Congress remain stagnant and

ORANGE FREE STATE

Mr. Elias moves like a and militant congress. Again, as hurricane in the Orange Free The Cape Congress has a large Rev. Calata respectively at East State. Bloemfontein is agog with London and Queenstown proved, the Congress fever. "Elias" and tein. But may one ask why these Only unfortunately the burden of gentlemen have made a wide in addition, so of course, has Rev. (Ishra understands rightly or

NATAL PROVINCE

reaction.

They now have as their stock-intrade the ominous threat of revolt against the National Movement. Whether they think a narrow provincialism would be a step forward or backward is a matter for conjecture. Probably they are merely using the threat as a political stunt to gain their ends. I hope so. It is a pity though that Natal now criticises certain elements in Congress which it accuses of irresponsibility. Yet the Natal leaders with the possible exception of Mahlatha-Uma uzacile, negazi lako lilibi. mnyama himself, stood fourukuba nemulo euble square against a move originating in the Transvaal, to shut off yiyonamfihlo yobuhle, ke indlela yo members of political parties from kubanabo ngukukanda igazi elisha key positions in Congress. Yet to-day they threaten a revolt Izinhlamvana zika Di. Williams ezi. because the pace of Congress is being forced by those very elements they defended in December 1945. Whither Natal? Is that political sanity? If Natal is sincere let them initiate a bold move to re-create Congress with a purely nationalist leadership, as "Ishra" has advocated, in season and out of season.

ekwenza ubukeke kahle. Impilo euhli-

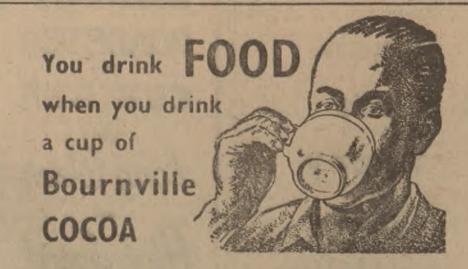
Biza noma kusipi isitolo noma ike-

misi i Dr William's Pink Pills

mpofana sezisize abaningi besifazani abaxwalile, batola impilo nokwename ngoba lamapilisi adala igazi elisha Watenge uti ungadla uwagwinye njalo. Kungakabi kupi uyobe usungo-

munye umuntu. Zikusiza ubenempilo enhle ubemuhle

DR. WILLIAMS' PINK PILLS



because they know that it conents. Therefore, it is a food | cups of cocoa.

Yes, Cocos is actually a food | that gives you more energy -a food that you drink! It is | and strength and it's also a s real foodstuff; doctors say so drink that is really delicious. Bournville Cocoa costs only tains many valuable ingredi- 1/3 for 1 lb. which makes 16



TRANSVAAL

In recent times the Transvaal has become notorious for sectional rivalries. The confused rivalries of Ramohanoe and his comradesin-arms the Nchudisangs and others, are common knowledge. One thing emerges however from all the confused history of Congress, after the death of the late

(Continued on page 16)



THE PEOPLE'S PAGE

Our Readers Domestic Announcements

We have pleasure in advising our Readers that space will be reserved for Domestic Advertisements, such Births, De Vacant Deaths, Memoriam, Situations Notices.

Minimum Charges: announcements 3/- per inch, not more than 46 words, and no advertisement will be published unless cash, either Postal Orders or a cheque is sent with It.

DEATH

I announce to all friends and relatives that Evelina Maseruta Miya passed away peacefully on the 12th September, 1946 after a long period of illness. Many thanks to all freinds who helped me with their collection of £10. 4. 2d. Greately missed to his brother and sister, May rest in peace. John Miya, No. 98, Location Bethlehem.

MEMORIAM

MANKAZANA: In loving memory of my Dad, David Fosi Saul, who passed away October 4, 1945. Thou art departed yet not; thou art far yet near; for always Thy comforting pre-sence I feel. Inserted by Sobantu David Mankazana, P.O. Dersley. Transyaal.

ENGAGEMENT

The engagement is announced of Abraham son of Dambusa and Bar-tina to Mary Madeba daughter of the late Philip Madeba both of Pieters-

Work Offered

HOSPITAL BOARD OF WITBANK NATIVE STAFF NURSES

Applications are hereby invited for Maternity trained Native Staff Nurses. Salary £8 per month plus Maternity and other allowances. The appointment will be subject to

one month's notice on either side.

Applications to be in own handwriting stating age, previous experience when duties can be assumed, and accompanied by copies of testimonials which will not be re-

turned.

V. R. GAUNTLETT, Secretary

SUPERINTENDENT VAN NATURELLESKOLE

Transvaalse Onderwysdepartement Vakature,... Prinsipaal, Standerton Naturelleskool.

Aansoeke vir bogenoemde vakature moet ondergetekende bereik nie later dan 10 Oktober nie. J. A. Ferreira,

Departementele Superintendent

ERMELO.

BRIDGMAN MEMORIAL HOSPITAL

Wanted two Staff Nurses with the S.A.N.C. Midwifery Certificate, Apply to Matron stating age and experience.

EMPLOYMENT WANTED

A qualified teacher, bilingual (Sotho and Nguni), seeks a vacant teacher's post. Ready to commence duty on the

15th October, 1946. Write to: Teacher E. P. Mahlangu, Schibidu School, P.O. Mamogalieskraal, District Brits.

Miscellaneous

AFRICAN MUTUAL CREDIT ASSOCIATION-

P.O. Box 7193, 8 De-Villiers Street, 1st. Floor, Johannesburg. Phone 33-0862

At the appropriation meeting held on Friday, the 27th September, 1946, Appropriations were made in favour the undermentioned Members:-Payneville Location, Springs: Share No. 3341, Appropriation No. 02497. Atteridgeville, Pretoria: Share No. 6409, Appropriation No. 06728. Germiston Location: Share No. 213, Appropriation No. 00421. Benoni (Town: Share No. 12265, Appropriation No. 10818. Payarville Location: Share No. B. 1084, Appropriation No. B. 01192. Orlando Township: Share No. B. 3827, Appropriation No. B. 03930. Orlando Township: Share No. B. 2657, Appropriation No. B. 02739. Jeppestown, Johannesburg: Share No. B. 9723, Appropriation No. B. 010100. Kliptown: Share No. C. 1516, Appropriation No.

C. 001442. SECTION 2 Alexandra Township: Share No. 428, Appropriation No. 1254. Randfontein Location: Share No. 4394, Appropriation No. 4492.

Miscellaneous

West Rand Motor Driving School

Telephone Day and Night: 61-2104 P.O. Box 51, Roodepoort.

We give driving lessons to pupils day and night. Pupils who cannot afford to take day lessons are given night lessons.

We give ½ an hour and one hour lessons. We commence from 6 a.m. to 10 p.m. We have a special course for Ladies. We have very capable instructors.

Try the West Rand Motor Driving School first for your motor driving instructions.

Phone or write to the above For further information pleas call on The Manager (Mr. G. M

Sibidla) at Stand No. 291, Location-Roodepoort West Station.

Can you obtain your requirements at wholsale prices? Can you obtain reasonable terms of credit for your purchases?

TO ALL AFRICAN TRADERS

If you cannot do either of these and if you can furnish satisfactory references as to your character

please apply to:
THE BANTU BUYING UNION.
LIMITED, First Floor 8 De Villiers
Street, Johannesburg or P.O. Box

6278 Johannesburg.

When a means to enable you to do these things will be submitted to you.

NEW CHOIR SONGS BATHO BA BASO Price 1/1d. by P. H. B. Mamabolo. More under print.

Pretoria.

Mike's School of Music offers a special intensive course of Music for people far from Pretoria. Apply for particulars at Mike's School of Music, 471, Boom Street,

ZONKE IZINHLOBO ZEZIKHUMBA ZEZILWANE ZINGATHENGWA LAPHA

Izishuko ezenziwe ngezikhumba zeshipa, uJakalasi, neDassie. Izishuko zokuhlala endlini zesikhumba seNtenetsha neMpala. Nezincane izikhumba ziyathengwa uma ulobile.

Imibuzo ingaqondiswa ku: Oreetseng M. Kgosietsile, 43, Wanderers Avenue, Newclare, JOHANNESBURG. 596-5-10

IIMFELE ZEENYAMAKAZI ZAZO ZONKE INTLOBO ZIYA THENGISWA Izikhakha ezenziwe ngemfele zodyakalashe nezembila. Iinkukho zokwandlala ezenziwe ngeempunzi nempala, ndawonye neemfele ezinganye ziya fumaneka xa ubalile wacela.

Abathanda ukwazi ma babalele ku: Oreetseng M. Kgosietsile, 43, Wander-ers Avenue, Newclare, JOHANNES-BURG. 596-5-10

MORTGAGE MONEY ON PROPERTY

Larget amounts available on Bond on Sophiatown and Alexandra properties. Reasonable rates of interest charged and quick decisions given. We also have numerous buyers for properties in these areas MAX KRAMER and TUCH, 5, National Mutual Buildings, Cor. Market and P.O. Box 3764. Rissik Streets, Johannesburg.

Miscellaneous

Estate and Financial Agents

165 Baron Street, Ladyselborne, Pretoria.

Loans obtained to buy Fix pro-perty and Erven in Lady Selborne. Eastwood Eersterust, Riverside and Wallmansthal at very low rates of interest. To meet the pocket of the Africans only. We also pay spot cash for, a Erf in any part of the above Townships. No reasonable offer refused. The secretary mentioned below has 5 years experience of a Building Society in Ladyselborne Building Society in Ladyselborne where he was employed. So waste no time. Come and see us at your earliest convenience.

N.B. All communications addressed to the Secretary. Director J. Nyakale, Secretary P. Straight, 165 Baron Street, Ladysel-542-14-12 N.B. All communications to be

G. L. BUS SERVICE.

Cor. Church Street, and Main Reef Road, **CROWN MINES**

Buses hired out for funerals for

The reef and country districts. Also

For testing purposes for 2nd class Motor Bus drivers' licences etc.

Driving School available for Africans.

Phone: 352773.

538-7-12

Synco Fans In The Free State

A REAL BIG BLOW UP FOR THE FREE STATE

Wilfred Sentso and his "Synco-Fans Stage Troupe" in the Free State Kroonstad: Monday 7th and Tuesday 8th October. Bloemfontein: Wednesday 9th October, Bioemfontelli, Wednesday
9th and Thursday 10th October including: Miss Suzanne Seeku, Arnold
Mphahlele, Victor Mkize, George
Sentso and Maxinne Sentso SyncoGirls and a host of others in aid
of Sunrise Commercial College Phone
33-6806 P.O. Box 7650 Fox Street,
Lebanneshirm Children's Matiness in Johannesburg, Children's Matinees in the afternoons. Book with Mr. Nath Makoba 1315 Masenya Street, Batho Location, Bloemfontein and Mr. A. T. Sello, Bantu United School Kroonstad.

HAWKERS AND SHOP-KEEPERS Wholesale soft goods merchant. Specialising:—Rugs, Blankets, Shawls and all kinds of military clothing.

S. D. LEVY, 105, Market Street JOHANNESBURG. 22-3038 JOHANNESBURG.

THIS IS YOUR CHANCE

Plots For Sale on very easy Terms at Greatly

Reduced Prices - In the Pretoria District.

THE AFRICANS NOW HAVE THE CHANCE TO BECOME OWNERS

25 acre plots on the farms Tweefontein, Witfontein, Klipsyfering and

Price:- £99. 0. 0. per 20 acre plot. Terms:- £5. 0. 0. Deposit and £1. 0. 0.

Also-the farms Aasvogelboom and Zoutpansleegte (adjoining Makapans-

per month-plus costs of Transfer and Survey and 5 per cent. interest per

stad-Pretoria District) Bus Service near farm. Price:- £250, 0. 0. per 20 acre plots. Terms:- £10. 0. 0. Deposit and £2 0. 0. per month-Plus costs

of Transfer and Survey and 5 per cent. interest per annum on the balance.

DO NOT MISS THIS OPPORTUNITY

18 Velra House (2nd Floor) Bureau Lane, Pretoria.

P.O. Box 75, Phone 2-4508.

Apply :- HARRY BRAUDE,

OF THEIR OWN GROUND-IMMEDIATE POSSESSION ON DEPOSIT.

annum on the balance. Bus and Train Service near to the Farms,

Toitskraal (between Schildpadfontein and Marble Hall,

Notice

Keketso ea Lekhetho Lesotho

Ka taelo ea 'Musisi oa Lesotho, sa bohle.

R. E. K. Murray MOEMELI OA MAFATS'E A TSTRELETSO 54 Fox Street, JOHANNESBURG, CIRCULAR No. 21 of 1946

No. 1/40A. Lekhotleng la Morena e Moholo, Matsieng, Basutoland. 6 Phupjane, 1946.

Kea u lumelisa morena.

lecha. Ereka ha lillo tsena li ka Merry makers dance. hlahisa ho se khotsofale maikutlong a batho, ke fumana ho lokile hore sechaba se hopotsoe 'nete.

2. Pampiring e ileng ea romelloa ho litho kaofela tsa Makhotlana a Litereke le tsa Lekhotla ia ile ea nehelanoa bekeng sa tlhokahalo ka selemo ea chelete ena e £40,000 'me o fumanoa cheleteng ea Lekhotla la Basotho, haeba thuto le mesebetsi e meng e tsoanela ho bolokoa le hore sechaba sa Basotho se 'ne se tsoelepele. Pampiring ena litlhahiso tse itseng

3. Lipuisanong tse ileng tsa latela ho ile ha bonahala hantle hore ho hlokahala ho fumana chelete Mr. W. B. Matebese, chairman ena e ncha. Lekhotla la Lesotho of the Orlando Home Sweet Home amohetsoeng ke Lekhotla li tla tsona, Lekhotla ka mor'a puisano madee telele le ile la qhalana le sa nehelana ka keletso ea letho hore na sekheo sena sa £25,000 se ka thijoa .joang. Khaolo ha ho le joalo e ile ea siuoa ho 'na le 'Musisi.

4. Ka ho ea ka boitlamo boo re bo entseng, 'na le 'M'usisi ka mora hoba re rerisane, ra bitsa Komiti e Emeng eleng mokhatlo o khethiloeng ke Lekhotla ho eletsa lebitsong la lona 'na le 'Musisi ha lekhotla le sa kopana. Ra rerisa Komiti e Emeng hore na chelete ena e £25,000 e setseng eo Lekhotla le sa kang la nehelana ka keletso holim'a eona e ka hlaisoa joang lekhethong. Ka mor'a puisano e telele e entsoeng ka tlhokomelo e kholo, Komiti e Emeng ea hlahisa hore erekaha no hlahisa chelete ena bakeng sa tsoelopele ea sechaba 'me erekaha Lekhotla la Lesotho le lahlile litlhahiso tse itseng moo lihlopha tse ling tsa batho, joaleka ba eang mesebetsing, Kopanong, le basali ba amohelang chelete ba lefisoe lekhetho la 40/- e leng ho ka hlahisang chelete ena e batloang, ha bagafi ba bang ba lefisoa 30/-. Tsela e molemo e tla ba ea ho phatlalatsa keketso ena ho bagafi bohle 'me e nyolloe bakeng sa mo-'ngoe e bobebe e ka amoheloang 15th October. ke sechaba e ka fumanoa, 'na le 'Musisi ra amohela keletso ena 'me ra etsa tlhahiso ea rona tabeng eo ho Leqosa le Phahameng.

5. Keketso ea lekhetho e entsoe bakeng sa thuso le tsoelopele ea Basotho 'me kantle ho chelete e tla e hlahisa boiketlo ba sechaba Zion Congregational Church. Kwazi-bo tla senyeha. Lekhotla la Lelekhetho le phatlalalitsoeng e le me le tsebisitsoeng Marena le se-chaba lengolong la ka le Potolohang la No. 10 la 1946. Ke u laela ho tsebisa sechaba sohle boli-

seng ba hao. Ka litumellso,

> (Sgd) Mantsebo Seeiso MORENA E MOHOLO.

ORLANDO NEWS

ORLANDO CHORAL GROUP

Mr. J. Connell, the city organist and Mr. Young, city recreational officer attended the first rehearsal of the recently formed Orlando choral group Mr. Z. Mothopeng is kopi ea lengolo le leng hape le ro-motsoeng ke Morena e Moholo oa Lesotho, e hatisoa mona ho tsebievenings for the convenience of those who cannot attend in the afternoons. It is expected that many more will join this group. Meetings are held in the communal hall on Friday at 3-30 p.m.

THE ORLANDO MUSICAL SOCIETY

Mr. Traunech and his orchestra composed of string instruments and wind instruments rendered beautiful music at the second annual general meeting of the Orlando Musical society held in the Leake Hall on September 27. The Morena,

Lillo li fihlile ho 'na tsa Basotho ba itseng hore sechaba ha
sea rerisoa ke 'na le 'Musisi bakeng sa keketso ea Lekhetho le dance (b) Pastoral dance and (c)

Mr. S. Ntombela, chairman, presented the reports of the activities of the centre during the past year. An average attendance of two hundred was reported for each of eight concerts held. The aim of the city is to foster love for Sechaba thaloso e utloahalang e classical music and to establish a school of music.

The results of the elections were as follows: President Mr. Traunech; vice-president Senior Superintendent of Orlando; Patrons: Mr. P. R. Mosaka B.A., nela ho bolokoa le hore sechaba sa Basotho se 'ne se tsoelepele. Pampiring ena litlhahiso tse itseng malebana le kamoo chelete ena ka fumanoang li ile tsa behoa ka pele ho Makhotlana a Litereke le Lekhotla la Lesotho ke 'na le 'Musisi hore sechaba se tle se hlahise maikutlo a sona.

2 Lipuisanong tse ileng tsa lavisitors.

MR. W. B. MATEBESE

le ile la eletsa hore litlhahiso tse Benefit Society and Mrs. Matebeling bukaneng e tsoeu li lokeloa se — a local Nurse, were host and ho nkuua; empa la hlahisa hore hostess to many friends who tse ling li lahloe. Litlhahiso tse attended their party on September 29. "The Orlando Partners Somewhatseeng ke Lekhotla li tla amohetsoeng ke Lekhotla li tla etsa hore ho fumanoe chelete e £15,000 feela holim'a £40,000 e hlokahalang. Le hoja Lekhotla le ile la hopotsoa hore ha le lahla were among those present. The lithahiso tse itseng, tse neng li were among those present. The visitors were entertained to such tunes as "Nkosi sihlangene;" "Tixo ndocula;" and "Warazulwa." bea lithahiso tse ling bakeng sa Many encouraging speeches were

Mr. D. Nangu was chairman and Mr. C. Nzama secretary.

SCOUT CONCERT

St. Joseph's, St. John's, St. Mary's schools participated at the ifternoon concert held in the Communal Hall on September 28. The Rev. Father W. M. Duiker resided.

Legal and Official Notices

AFRICAN NATIONAL CONGRESS

Annual conference of the African National Congress will be held at Bloemfontein, commencing at 10 a.m.

14th to 17th December, 1946

gafi feela oa Mosotho ho tloha ho Provincial reports and resolutions 30/- ho ea ho 34/- ho fihlela tsela e must be sent to me not later than

Ntabathemba Cradock

James Calata Secretary-General.

ISAZISO

Zion ngomhlangano ozaba se Mulasotho le Komiti ea lona e Emeng mlankunzi Orlando ngomGqibelo, 5th li rerisitsoe ka ho tlala. Ke toke-lo ea Basotho bohle joale ho lefa kuzobe kukona nomongameli u Rev. S. G. Shange wase Natal eTongaat, molao ke Legosa le Phahameng B. P. E. Ndhlovu, P.O. Box 8024,

> WANTED KNOWN The undersigned earnestly asks to know the whereabouts of Shovumbiwa Fafalazi Myakayaka Nhlangwini who

miraculously disappeared from Lyds-dorp last year. He is a tall dark stout Shangaan youth of about 18 years. Lanyard A. Myakayaka, Swiss Mission Shiluvane, P.O. Letaba, Northern

African National Congress

(Continued from page 14) Mr. Matseke- namely that Mr. Ramahanoe is a lover of Congress. He remained loyal to it, through thick and thin. But of late years, is being dominated and pulled by national on the one hand, and by soccer matches respectively.

and again.

Then again we have in the these men just do nothing but home team lead by 3-0. The visitors 11. Newclare Road Industria Johannesdraw their fat cheques at the end laboured hard to equalise but only burg. of the month. And mind you, this money belongs to the people. There will come a time when "Ishra" will make dramatic demands which might have farreaching effects. Let us be fair to each other. Let us give the Congress a chance, and let us also give the other groups a chance to justify themselves before the world. But by all means let us not be hypocrites. Let us not play double roles. In the Transvaal "Ishra" has come to the conclusion that in so far as Congress is concerned, there is down-right organisational double-dealing. This must stop at once. We want progress!!!

(We are not responsible for the views expressed by our readers; nor do we necessarily endorse them-Editor, Bantu World).

RED DULL



Horrors! Your eyes are red-the vein-are so prominent! It often happens after late hours, too much reading exposure etc. What shall you do?

FEW DROPS



Quick! A drop of Eve-Gene goes into each eye. It's a new kind of lotion . perfected by two prominent ever specialists. It contains a special ingredient not found in any other lotion.

EYES CLEAR



In just a few seconds, almost instantly, your eye slook clear and white. So much more beautiful when free from prominent veins! And so refreshed! At all chemists and stores: Price 2/3 and 4/6

S.A. Distributors: DRUGS & TOILETS (PTY.), LTD., Box 2801. JOHANNESBUHG.

Modderpoort News

(L. J. M. Nkopane)

On Saturday September 21, Modderpoort Practising School basket-ball and soccer teams under their sports mistress and sports organiser: Miss. J. Ramotsoto some people fear that Ramohanoe and L. J. M. Nkopane together with the principal left for Marthe nose by the Fourth inter- quard to play basket-ball and

other. They say that he has never teacher's meeting was convened through the poles and this brought ralled a meeting of Congress with- by Mr. S. Ntai to arrange the proout the assistance of the gramme for the day. The Senior Communist Party and the Trade girls started their match at 11.55. Union Council-a sign of his utter Both teams showed some skill in dependence on Progress Buildings, the field of play. Before the Match poort. Girls: E. Sekokotoana, I. Some people wondered whether was 5 minutes old the visitors dis- Monyamane, S. Katane, A. Masilo, in view of these facts, it might tinguished themselves by scoring E. Tsenoli; G. Hendricks, M. perhaps be advisable to relegate seven goals. The visitors tried hard Nkoba, A. Mofoti, C. Rustoff and him to a sub-ordinate position in to score and, until half-time the J. Mokhampanane. the Provincial Congress. Others score was: visitors 12, home team say that this would be a fatal 7. The match ended with Modder- Makhema, Manki, T. Matleleng, mistake, seeing that his loyalty poort leading 16-10. So the visitors G. Putsoeli, R. Salemane, Lekhoto Congress has been proved again were the victors of the day.

members of some parties, holding play at 2.30 p.m. The standard of key and paying positions. Some play was high and fast. The visisay that this is good for Congress, tors, however, made too many L. J. M. Nkopaneparticularly if Congress wants to faults and the home team was be a stepping stone for these awarded two penalties. The home parties. Indeed one becomes im- team made no mistake to score. pressed by the fact that some of Within 15 minutes of play the

managed to score two goals. When the half-time whistle blew the score was 3-2, the home team lead-

On resumption of play during the second half the visitors were awarded a penalty kick of which they also made no mistake to score. This brought the score to 3-3. Shortly afterwards the home team scored another goal bringing the score to 4-3. The visitors then made a fine move from the centre penetrating through the half-line the Communist Party on the On arrival at Marquard, a -through the back line and lastly the score 4-4 when the final whistle

> The following were girls and boys who represented Modder-

Boys: C. Ntholeng, P. Tsolo, C. tla, H. Malebo, J. Tsepe and R. The boys under Mr. Oom Dan, Grobbelaar. Teachers who had Congress trusted and loyal Sedikelo as referee, started to accompanied the teams: Mr. D. Sedikelo, Mr. A. Koma, Miss. J. Ramotsoto, Mr. J. Monaheng (principal) Mr. S. F. Sekhoto and

> Printed & published by The Bantu World (Pty) Ltd. for the Proprietors

Cystex—the formula of an American Scientist fights all troubles due to faulty kidney action in double quick time, so, if you suffer from Rheumatism, Sciatica, Neuritis, Lumbago, Backache, Nervousness, Leg Pains, Dizziness, Circles under Eyes, frequent Headaches and Golds, Poor Energy and Appetits, Puffy Ankles, or have frequently to Get up Nights, go to your chemist or dealer to-day for Cystex and be fit and well next week.

CYSTEX HELPS NATURE 3 WAYS

The Cystex treatment is specially com-pounded to soothe, tone and clean raw, sore, sick kidneys and bladder and to remove acids and poisons from your system safely, quickly and surely, yet contains no harsh, harmful or dangerous drugs. Cystex works

Flush Kidneys with Cystex and You'll Feel Fine

In these three ways to end your troubles:

1. Starts fichting the gyrns which are attacking your Kidneys, Bhadder and Urinary system in two noors, yet is absolutely harmless to human tissue.

2. Gets rid of health destroying, deadly necessary solds.

2. Gets rid of health destroying, deadly polsonous acids.
3. Streamhers and reinvigorates the kidneys, protects you from the rayages of discase-attacks on the delicate filter organism, and stimulates entire system.

Get Cystex to-day. Give it a thorough test. Cystex will make you reel younger stronger, better in every way. Are now.

Cystex RHEUMATISM



"Have one of mine . . . they're Hartley's"

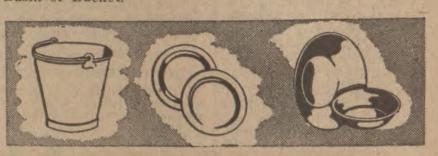




Look For it on Buckets, Basins, Aluminium Bowls and Plates

Quality is an economy-and the famous black and yellow T.S.P. label on anything means that it is the best quality you can

Always look for the T.S.P. label before you, buy plates, Bowls or a Basin or Bucket.



"See Reynolds and See Betterf"

We have a specially fitted private room for testing African people.

REYNOLDS & CO.

OPTICIANS

74 ELOFF ST.—OPPOSITE C.T.C.

BAZAAR, JOHANNESBURG. Johannesburg.

FURNITURE

Lowest Prices and Easiest Terms Free Delivery Anywhere Bedroom, Diningroom,

Furniture. Beds complete 21. 8. 8. per month. Inner Spring . Mattresses £1 0. 0. per month.

We give you immediate delivery.

it costs you nothing to visit our showrooms. Pay a deposit and you get delivery at once.

J DEMBO & CO., 52 Plein Street, (next door to Old Church)

MANBOYS

Are still the leaders in the Gentlemens' Outfitting World where value and service cannot be beaten. Here are a few outstanding lines which will be of interest to you.

YOU CAN DEPOSIT ON ANY ARTICLE

"Braudox" double-breasted striped suits in blue and fawn £8. 18. 3. "Britex" Sports Suits in Grey and Fawn ... check £6, 13, 6. Sports Coats in the very latest designs Our famous "Scotts" Worsted Trousers

"Cream" Canadian Fur Felt Hats-very latest designs. 33/- and 35/6 "Scotts" striped Gab. Trousers Grey and ... Fawn. 69/6 "Carlton" Sports Shirts in Tartan

designs very fine woollen material. 2 pockets-half sleeves "Celanese" Sports Shirts in White, Cream and Green with half sleeves. crew neck and lace front

John Brown Tartan Woollen socks-... ... latest designs 7/6 "Mayfair" welted shoes in Brown and Black 41/4 "Mayfair" Suede shoes in tan-very smart 45/-



MAXWELL MANSIONS, Cor. Bree and Small Sts., Jhb. Also:

MANBOYS, Cor. Simmond and Presidents Sts., Jhb. And:

MANBOYS 65 Knox Street, GERMISTON

Phone 22-4391--P.O. Box 8691

CHILDREN'S NEWSPAPER FAMILY SUPPLEMENT

Serial No. 134

SUPPLEMENT TO THE BANTU WORLD

October, 1946



Richard Kayanula, of Nyasaland, emphasises the importance of recording Bantu history and asks the young men of to-day to take an interest in writing:

Every nation in this world has its own recorded history. Our forefathers had strong memories, as they kept everything they saw or did in their heads alone and when asked to give their history they told it in an exact manner, as if they were reading from a book. Today, with our new civilisation, there is need to commit everything to laughed at the hares, saying: "You are memory and it must be put down in writing.

past have gone unrecorded, with the exception of a few cases where missionaries were kind enough to put to the hyena and stopped work, demanddown in writing for us what they knew or heard of these great Africans. In some cases, though, the stories were notalways taken down correctly or in full,

It is time the Africans, and especially the young men of today, took an interest in the art of writing, so that everything that is known about our great men of Africa should be recorded for our future generations as an accurate history of the Bantu nation. Today we read about men who lived centuries ago. Such men as Julius Ceasar, Napoleon, Shakespeare, Abraham Lincoln, William Wilberforce and many others. We read of them because their history was recorded. They were men famous for their bravery, or good leadership, or their light for freedom, while other found new ands or were singers or writers.

similarly famous and whose deeds deour young writers of today and most especially we expect that they will not African, Dr. J. L. Dube, to pass unecorded.



THE LION LEARNS A LESSON

By "Ndabankulu"

Once upon a time a tribe of hares worked for the Lion. The Lion was their master and he owned large areas of ground on which were grown mealies, corn and many other foods. The hares worked the fields ploughing, sowing and reaping the crops for the Lion.

In return for their work the Lion gave the hares three meals every day, homes in which to live and a packet of tea every month. With this tea the hares bought clothes for themselves and food for their families. The Lion sold the crops grown by the hares and became a wealthy person.

One day the hyena came along and fools. You work for the Lion and he makes much money from your work and yet he only gives you some food and a The deeds of our great men of the packet of tea. Tell him you refuse to do any more work until he pays you four packets of tea." As there was some truth in what he said, the hares listened ing more pay. But the Lion refused to listen to them and send his guards to drive them back to work with sticks.



"You hares are fools," said the Hyena.

The little tortoise heard of this and went to the Lion saying: "Why did you not listen to the hares?" The Lion replied: "Because I pay them enough." 'But," argued the tortoise, "perhaps they cannot buy all the things their families need." And he went on arguing until There are many Africans who are the Lion agreed to listen to the hares.

So the tortoise went to the hares serve recording. Here is a chance for and told them of his talk with the Lion and they appointed four of their number to go to see the Lion. The Lion received allow the work and life of our great them and listened to their story of how little they could buy for their families with one packet of tea. . He was amazed | named after a Mophuthi chief, Ngcatsha, to hear this and told them that he would a son of the great Morosi The influence (Some years ago, a start was made give them an extra packet of tea each m recording the lives of noteworthy month so that their families would not Africans, when an "African Yearty Re- go hungry. Then he turned to the torgister" was published. It took the form toise and said: "I was wrong when I reof a useful "Who's Who" and was com- fused to listen to the hares because I piled by T. D. Mweli Skota. The pub. was not giving them enough, but now, are both named after chiefs of Bushmen lishers were R. L. Esson and Co., because of you, we are all happy again; who lived there long before the Baphu-Johannesburg. We would like to see This has been a lesson to me I will thi of Morosi came and remained in more works on these lines. -Editor.) listen to people in future."

OUR MAZE







The little Zulu boy, whose head you see at the top of this picture, has lost himself. To reach his home he has to go through the maze, but he must take the path to the right hut. There are paths from his head leading through the maze to each of the three huts. Which path does he take to arrive at the Zulu hut? You must decide which is the Zulu hut. either A, B, or C, and then start from the top. The solution is on another page.

SOUTH AFRICAN PLACE NAMES

By "Mqweqwe"

MATSIENG, Maseru. Here the Mosoto chief, Letsie, son of the great Moshesh, resided with his family and people. Since it is a custom amongst the Bantu to name their tribes, or groups of tribes after their chief or leader, Letsie's people were called "Matsie", and their place "Matsieng" meaning, at the place of Matsie or Letsie's people.

QACKA'S NEK. This place was of the click sounds of the Bushmen caused the place to be known as Qacha, instead of the original Ngcacha or

Ngcatsha

QUTHING SENQU (Orange River) friendship with the Bushmen Chiefs.



21-THE LAKE NYASA TRIBES

By Sister Kollie

In the land to the south of Lake Nyasa, in Nyasaland, are the Anyanja and Yao tribes, while to the west of the lake are the Angoni people, who are a branch of the Zulu race. Sister Kollie tells us of the home life of the Anyanja, the principal tribe of the country.

Anyanja homes are built in groups | taining a family. Sometimes a high stockade of reed matting encloses the thick poles supporting what forms a verandah all round.

In building a house, poles are first driven into the ground, set in a circle. They are forked at the top to support a circle of split bamboo, which forms the top of the wall. The spaces are then them at a row of mealie cobs. filled in and plastered. A strong central pole is driven into the ground to support the roof, which is made of thick thatch and brought down beyond the walls, so as to form a verandah. Round the inside of the hut is a sort of shelf, which is used as a bed for the family.



The crops grown by these people are the same as those cultivated by most Bantu tribes. Maize, millet, ground-nuts, beans, sweet potatoes and pumpkins are the main foods. Whilst tropical fruits, such as bananas and pawpaws, are also grown. Corn bins, used for storing grain, are made like large round baskets, woven of split bamboo, and are raised up high from the ground.

Living in a country with plenty of streams and the large lake, the Anyanja are naturally good fishermen, and they catch fish both to sell and to eat themselves. They fish by means of nets and traps, sometimes using canoes. They do not keep many cattle, but have goats.

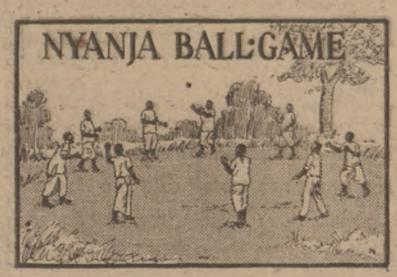
As reeds and bamboo are plentiful, they are used for the making of baskets Basket-making is well organised and large baskets for carrying maize are popular. Mats, for sleeping, are made from reeds. Like most Bantu This boy has something on his head and shoulders.

Apart from their dances—which are to form small villages, each village con- performed to the music of drums, flutes and sometimes stringed instrumentsthe Anyanja have a number of interestgroup of huts. The huts are large, with ing games. The children are fond of playing with tops and also have a game in which tops are used.

> In this game two children sit oppo- hair at the tip of the tail. site each other, with a bare space of ground between them. They spin their tops across the empty space, aiming game is to see who can first knock over the others row of mealie cobs. Sometimes more than two children take part and they form themselves into teams.

For older people there is the game "Mchombwa," which is the same as the 'Chisolo" game of the Ila people and similar to the "Mefuva" of the Northern Transvaal and the "Uthi" of Kenya. This popular game is found, in slightly different forms, throughout most of the Bantu races.

Then there is a ball-game in which the players stand in a circle, throwing a ball backwards and forwards to each other. After every catch they all clap hands and jump into the air.



In another game, like the popular "Here we go round the moon," the players join hands in a ring and dance round and round. As they do this they sing a ditty, the last word of which means "crouch down." Every time this last word comes in the refrain, the whole ring drops into a squatting position.

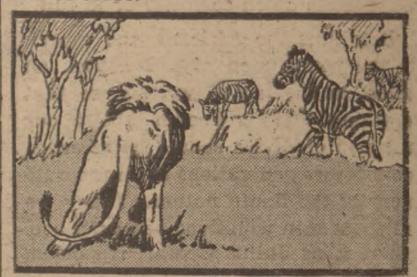
Yet another Anyanja game of this type is played by a ring of boys who dance round in a circle, facing outwards and with their backs to another boy who sits in the middle of the ring.



As he promised, Zingeli took Tommy Tea out to the bush and showed him the lions. He explained to Tommy that the male lion has a mane and a tuft of black



The lioness has no mane and her young cubs have spots, almost like leopards, especially on the limbs. Some times a lioness has as many as six cubin a litter though the usual number is two or three.



Zingeli explained that lions are often seen in troops. They usually prowl at night, but sometimes they seek food during the day. This lion is stalking a zebra.



formmy was excited when he saw the people the Anvanja used to wear bark- the dancers must move around him with- lion leap on the zebra, seizing it by the cloth in olden days, but now they wear out loosing their grip of their com- shoulder and killing it by a bite in the ordinary clothes or long pieces of cloth panions on either side and without back of the neck. Zingeli told him that wranned around the waist and over the knocking the object off the boys head, lions prefer to kill larger animals like As they dance, the boys sing a refrain. | wildebeest, zebra, waterbuck and kudu.



P.O. Box 792. JOHANNESBURG

My dear Friends.

One of the pleasures of writing this letter for you comes in the form of a large mail bag. I received letters from all sorts of people from all over the southern part of our continent and sometimes I am kept quite busy answering them. To me it is a never-ending source of pleasure to open and read the many letters I receive and then discuss their contents, as I usually do, with Aunt Anna.

Usually these letters are on subjects of interest to Africans and sometimes they are amusing, but, every now and then, they are sad and tell a tale of hardships and tragedy. I received one such letter the other day and it made me most sad when I read it. I was sad because I could not help the poor woman who had written it and also because her troubles were typical of those through which so many of our people are passing today and for which they are not themselves responsible.

The letter told of the struggle a ironing. widow was having to feed, house and clothe herself and her three young children. Since the death of her husband, who had been the wage-earner in the family, she had gone out to work herself in an endeavour to earn money to keep her family alive. But conditions were against her and after running change. up against the peculiarities of the law in one job, she found her health failing until now she is only able to do such town life and all that living in a town after each tribe, the country in which light work as washing and ironing which means. brings in but a few shillings each week. Despite the kind help of her church, such a small sum of money is naturally inadequate for the needs of her family.

This is indeed a sad position—and l am sure my readers will sympathise with this poor family-and it is made all the more tragic because there are so many of our people suffering in the same way today and we are unable to help them. Perhaps we night be able to help them temporarily, so as to tide them over their immediate troubles, but that would not prove a permanent solution to their problems. What we have to do is to get to the root of the problem and having done this try to find some way of preventing such conditions.

Of course, one great trouble today is that our money seems to be of such little value. This is something quite beyond our control, but with the passage of time it will become more valu-

Before the war we could buy able. twenty shillings worth of goods for a pound note, then as war progressed there were fewer goods produced with the result that the demand was greater than the supply and consequently everything increased in price. The result is that today our pound note can only buy goods for which we paid nine shillings before the war.

As the world returns to normal and more and more goods are produced, then prices will come down, which in turn, will make our money more valuable. When this happens—and it should not be too long now-conditions will improve and we will be better off than we are today. That, certainly, will help people such as this poor family.

However, as I have already said, it will not be a permanent solution to the problems of poverty. What we need, really is the ability to earn more money That means that we must learn to be more skilled in the work we can do. Let us just suppose that this woman, of whom we are thinking, could be trained, for example, in dressmaking. Then, so that they are shown as twelve separmore than likely, she would be able to ate items. As you will see, each item earn far more than the few shillings a has a letter alongside it. See if you can week she obtains from washing and tell how the items should be brought

That applies in many cases where people, through no fault of their own, have insufficient knowledge and training to undertake work for which the pay is higher. It is a sad reflection on our education. In addition, it is a sign of the times. During the past few years

We are going through what is known as a period of transition. In other words our habits of life are changing and we are finding ourselves in new surroundings and faced by new and puzzling situations. Unfortunately many people are not fitted, either by education or by vocational training, to cope with this new life because it has all happened so suddenly. There are, we know, a number of social agencies. such as the churches, the Salvation Army and the Y.M.C.A. doing valiant work to help those in distress, but the root of these troubles is outside their scope. What is needed is wider and better education, as well as training for employment, so that our people can enjoy a wider and fuller life.

your Uncle arthur

PUZZLE CORNER

TEATIME ACROSTIC No. 134

By "Gnu"

1ST UPRIGHT: Method of recording or putting down on paper. 2ND UP-RIGHT: He runs the class and shows you how to do the 1st Upright.

CLUES ACROSS: 1. This is you after a bath. 2. It goes to the fastest. 3. Headman. 4. Enormous, stupendous. 5. This makes you scratch. 6. By this you are known. 7. Collect.



In this drawing there are six pairs of things, one belonging to another. Each pair, however, has been separated, together as pairs. To start you off we will point out that item L, the tea cup, belongs to item E, the teaspoon and saucer. That is quite natural, isn't it? Now you try and pair off the others.

FIND THE TRIBES

We have mixed up the letters that African life has gone through a sudden go to spell the names of five African Thousands and thousands of tribes. You have to sort out the letters Africans have flocked to the towns so that they spell the names of the tribes quite unprepared for the difficulties of correctly. To help you we have added, they live.

- 1. BUME, Kenya.
- GAINON, Nyasaland.
- LIA. Northern Rhodesia.
- JANYANA, Nyasaland. 5. KACHU, Kenya.

MAZE SOLUTION

The correct path comes out on the lefthand side at hut A, which is the Zulu hut.

SOLUTION TO ACROSTIC NO. 134

IST UPRIGHT: Writing. 2ND UP-RIGHT: Teacher. CLUES ACROSS: 1. Wet. 2 Race. 3. Induna. 4. Terrific. 5. Itch, 6 Name, 7. Gather.

PAIRS SOLUTION Item B, the paste-brush belongs to A, the paste bottle; C, the peach, belongs to J, the branch; D, the paint brush, belongs to H, the paint box; F, the hat, belongs to G, the man; I, the cork, belongs to K, the bottle.

TRIBES SOLUTION 1. Embu. 2. Angoni. 3 Ila. 4. Anyanja, 5, Chuka.

AFRICANS MAKE FURNITURE FOR BRITAIN



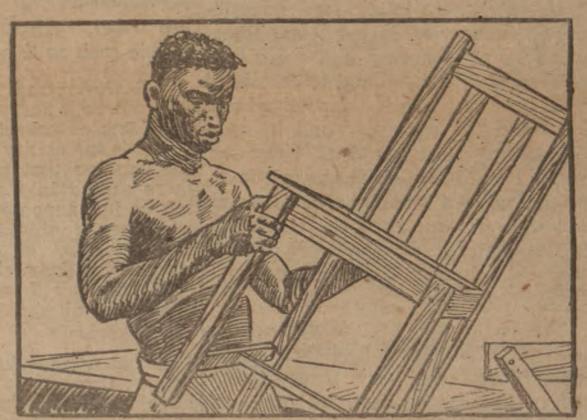
1. African craftsmen of the Gold Coast are making furniture for the people of Britain who suffered damage to their homes from German bombs. This carpenter planes a plank for a table.



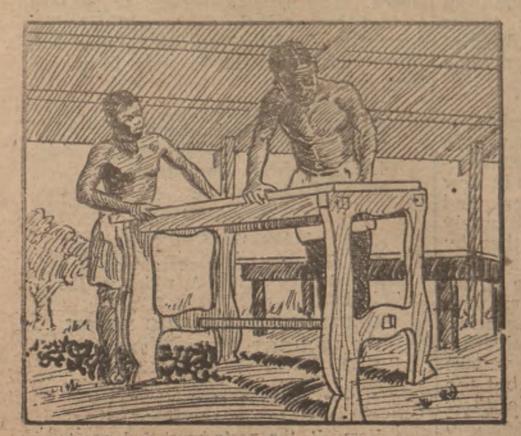
2. Finishing off a drawer of a cupboard made from Gold Coast mahogany. Through the generosity of the logging and saw-milling industries as well as the timber contractors and sawyers, all this furniture goes to Britain as a free gift.



3. This African carpenter polishes a cupboard made from Odum wood. Only the best wood is used to make this furniture for bombed-out families of Britain and the African craftsmen use all their skill in making it.

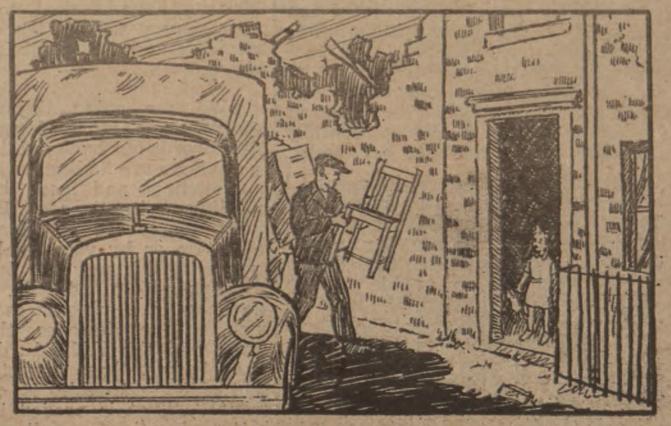


4. An apprentice carpenter assembles a chair made from Odum wood. The furniture sent to Britain includes tables, arm-chairs, sets of shelves, bed-ends and rails, cupboards, ironing boards, broom handles and brush mats.



5. These African carpenters complete the assembly of a mahogany table. The high standard of this furniture is an excellent example of how Africans can undertake skilled work.

What is a facility of the state of



6. The furniture is carried free by the Gold Coast Railways and the shipping company. On arrival in Britain it is distributed to families in the most need. Here some chairs and cupboards are being delivered to a poor family near London. Nearly 2,000 pieces of furniture have been given by the generosity of the Gold Coast timber trade and the skill of Africans.

Advisor to the second of the s

Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

PUBLISHER:

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Location: Johannesburg

©2015

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.